

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 171

femtioförsta årgången

1 juli 2008

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

#### FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 621/2008 av den 30 juni 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	1
★ <b>Kommissionens förordning (EG) nr 622/2008 av den 30 juni 2008 om ändring av förordning (EG) nr 773/2004 med avseende på förlikningsförfaranden i kartellärenden <sup>(1)</sup></b> .....	3
Kommissionens förordning (EG) nr 623/2008 av den 30 juni 2008 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 1 juli 2008 .....	6

#### DIREKTIV

★ <b>Kommissionens direktiv 2008/66/EG av den 30 juni 2008 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för att införa bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin som verksamma ämnen <sup>(1)</sup></b> .....	9
★ <b>Kommissionens direktiv 2008/67/EG av den 30 juni 2008 om ändring av rådets direktiv 96/98/EG om marin utrustning <sup>(1)</sup></b> .....	16

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

Pris: 18 EUR

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

**AVS-EG-ministerrådet**

2008/494/EG:

- ★ AVS-EG-ministerrådets beslut nr 1/2008 av den 13 juni 2008 beträffande översynen av finansieringen med anledning av kortvariga fluktuationer i exportinkomster ..... 63
- 

**Rättelser**

- Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 620/2008 av den 27 juni 2008 om rättelse av förordning (EG) nr 386/2008 om exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter (EUT L 168 av den 28.6.2008) ..... 65



## I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 621/2008

av den 30 juni 2008

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordning om den gemensamma organisationen av marknaderna)<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

(1) I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uru-

guayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

(2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 510/2008 (EUT L 149, 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 30 juni 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	39,1
	MK	34,1
	TR	47,7
	ZZ	40,3
0707 00 05	JO	156,8
	MK	11,6
	TR	83,4
	ZZ	83,9
0709 90 70	JO	216,7
	TR	97,2
	ZZ	157,0
0805 50 10	AR	114,8
	IL	116,0
	US	72,2
	ZA	111,2
	ZZ	103,6
0808 10 80	AR	79,6
	BR	89,7
	CL	99,6
	CN	93,8
	NZ	115,6
	US	102,0
	UY	88,5
	ZA	86,8
	ZZ	94,5
0809 10 00	IL	121,6
	TR	198,9
	ZZ	160,3
0809 20 95	TR	362,6
	US	354,9
	ZZ	358,8
0809 30 10, 0809 30 90	CL	244,7
	IL	144,8
	ZZ	194,8
0809 40 05	IL	157,2
	ZZ	157,2

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 622/2008

av den 30 juni 2008

## om ändring av förordning (EG) nr 773/2004 med avseende på förlikningsförfaranden i kartellärenden

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

invändningar som kommissionen avser att framföra mot dem och i fråga om deras eventuella ansvar.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(3) Om kommissionen i meddelandet om invändningar beaktar parternas förlikningsinlagor och parterna i sina svar bekräftar att meddelandet om invändningar motsvarar innehållet i deras förlikningsinlagor, bör kommissionen kunna gå vidare och fatta ett beslut enligt artikel 7 och artikel 23 i förordning (EG) nr 1/2003 efter samråd med den rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor enligt artikel 14 i samma förordning.

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1/2003 av den 16 december 2002 om tillämpning av konkurrensreglerna i artiklarna 81 och 82 i fördraget <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 33,

(4) Det bör därför införas ett förlikningsförfarande så att kommissionen kan handlägga kartellärenden snabbare och mer effektivt. Kommissionen har ett stort utrymme för skönmässig bedömning när det gäller att avgöra om det i ett ärende kan vara lämpligt att undersöka om parterna har intresse av att inleda förlikningsdiskussioner och att avgöra om sådana diskussioner ska inledas eller avbrytas eller om en förlikning ska ingås. Kommissionen kan därför när som helst under förfarandet besluta att helt och hållet avbryta förlikningsdiskussionerna i ett visst ärende eller med en eller flera parter. I detta hänseende kan kommissionen beakta hur stor sannolikheten är för att ett samförstånd med parterna i fråga om omfattningen av de potentiella invändningarna ska kunna uppnås inom en rimlig tidsram, mot bakgrund av omständigheter som t.ex. antalet berörda parter, vilka meningsskilligheter angående fördelning av ansvar som kan förutses och i vilken utsträckning sakförhållanden bestrids. Utsikterna att uppnå effektivitetsvinster till följd av förlikningsförfarandet, däribland eventuellt orimligt dröjsmål på grund av det arbete som krävs för att ge tillgång till icke-konfidentiella versioner av handlingarna i ärendet, kommer att bedömas med utgångspunkt från vilka framsteg som redan har gjorts i förfarandet. Andra överväganden kan också göras, t.ex. eventualiteten av att ett prejudikat skapas.

efter att ha offentliggjort ett utkast till denna förordning <sup>(2)</sup>,

efter samråd med den rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens förordning (EG) nr 773/2004 av den 7 april 2004 om kommissionens förfaranden enligt artiklarna 81 och 82 i EG-fördraget <sup>(3)</sup> innehåller regler för de berörda parternas deltagande i sådana förfaranden.

(2) Parterna i ett förfarande kan vara beredda att medge att de har deltagit i en kartell som strider mot artikel 81 i fördraget och medge ansvar för detta deltagande om de med rimlig säkerhet kan förutse kommissionens bedömning av deras deltagande i överträdelsen och nivån på eventuella böter och godta denna bedömning. Kommissionen bör när det är lämpligt kunna lämna ut uppgifter till dessa parter om vilka invändningar den överväger att framföra mot dem på grundval av bevisningen i ärendet och om vilka böter som sannolikt kommer att åläggas. Ett så tidigt utlämnande av uppgifter bör ge de berörda parterna möjlighet att lägga fram sina synpunkter på de

(5) De klagande kommer att vara nära knutna till förlikningsförfarandet och skriftligen informeras om arten av och föremålet för förfarandet i god tid så att de får möjlighet att lämna sina synpunkter på detta och därigenom samarbeta med kommissionen i dess undersökning. Att tillställa de klagande en icke-konfidentiell version av meddelandet om invändningar skulle dock just i samband med förlikningsförfaranden inte tjäna syftet att göra det möjligt för de klagande att samarbeta med kommissionen i dess undersökning och parterna i förfarandet skulle kunna bli mindre benägna att samarbeta med kommissionen. Därför bör kommissionen inte vara skyldig att tillställa de klagande en icke-konfidentiell version av meddelandet om invändningar.

<sup>(1)</sup> EGT L 1, 4.1.2003, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1419/2006 (EUT L 269, 28.9.2006, s. 1.)

<sup>(2)</sup> EUT C 50, 27.10.2007, s. 48.

<sup>(3)</sup> EUT L 123, 27.4.2004, s. 18. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1792/2006 (EUT L 362, 20.12.2006, s. 1.)

- (6) Förordning (EG) nr 773/2004 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Förordning (EG) nr 773/2004 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.1 ska ersättas med följande:

"1. Kommissionen får besluta att inleda ett förfarande i syfte att fatta ett beslut enligt kapitel III i förordning (EG) nr 1/2003 vid vilken tidpunkt som helst, dock senast den dag då den utfärdar en sådan preliminär bedömning som avses i artikel 9.1 i samma förordning, ett meddelande om invändningar eller en begäran om att parterna ska uttrycka sitt intresse för att inleda förlikningsdiskussioner eller den dag då ett tillkännagivande enligt artikel 27.4 i den förordningen offentliggörs, beroende på vilken dag som infaller tidigast."

2. Artikel 6.1 ska ersättas med följande:

"1. När kommissionen utfärdar ett meddelande om invändningar rörande en sak som den har mottagit ett klagomål om, ska den tillstålla klaganden en kopia av den icke-konfidentiella versionen av meddelandet om invändningar, utom i fall där förlikningsförfarandet tillämpas, då kommissionen ska underrätta klaganden skriftligen om arten av och föremålet för förfarandet. Kommissionen ska också fastställa en tidsfrist inom vilken klaganden får framföra synpunkter skriftligen."

3. Artikel 10.1 ska ersättas med följande:

"1. Kommissionen ska underrätta de berörda parterna om de invändningar som riktas mot dem. Meddelandet om invändningar ska skriftligen delges var och en av de parter mot vilka invändningar riktas."

4. Följande artikel 10a ska införas:

"Artikel 10a

#### Förlikningsförfarande i kartellärenden

1. Efter det att kommissionen har inlett ett förfarande enligt artikel 11.6 i förordning (EG) nr 1/2003 får den fastställa en tidsfrist inom vilken parterna skriftligen får ange att

de är beredda att inleda förlikningsdiskussioner i syfte att eventuellt ge in förlikningsinlagor. Kommissionen ska inte vara skyldig att beakta svar som inkommer efter det att tidsfristen har löpt ut.

Om två eller flera parter inom samma företag anger att de är villiga att inleda förlikningsdiskussioner enligt första stycket ska de utse gemensamma företrädare som ska inleda diskussioner med kommissionen på deras vägnar. När kommissionen fastställer den tidsfrist som anges i första stycket ska den upplysa de berörda parterna om att de anses tillhöra samma företag, endast i syfte att ge dem möjlighet att följa denna bestämmelse.

2. Kommissionen får underrätta de parter som deltar i förlikningsdiskussioner om

- de invändningar den avser att framföra mot dem,
- den bevisning som ligger till grund för invändningarna,
- icke-konfidentiella versioner av alla angivna tillgängliga handlingar som finns förtecknade i akten vid den tidpunkten, om partens begäran är motiverad för att parten ska kunna bestämma sin inställning till en tidsperiod eller någon annan aspekt av kartellen,
- högsta och lägsta nivå för de böter som kan komma att åläggas.

Dessa uppgifter ska vara konfidentiella gentemot tredje part, utom i de fall där kommissionen på förhand uttryckligen har godkänt att uppgifterna röjs.

Om det görs framsteg i förlikningsdiskussionerna får kommissionen fastställa en tidsfrist inom vilken parterna får åta sig att följa förlikningsförfarandet genom att ge in förlikningsinlagor i vilka de återger resultaten av förlikningsdiskussionerna och medger sitt deltagande i en överträdelse av artikel 81 i fördraget och sitt ansvar för denna. Innan kommissionen fastställer en tidsfrist för att ge in förlikningsinlagorna ska de berörda parterna ha rätt att på begäran och i god tid få de uppgifter som anges i artikel 10a.2 första stycket. Kommissionen ska inte vara skyldig att beakta förlikningsinlagor som inkommer efter det att tidsfristen har löpt ut.

3. Om det meddelande om invändningar som delges parterna beaktas innehållet i deras förlikningsinlagor, ska de berörda parternas skriftliga svar på meddelandet om invändningar, vilket ska ges in inom en av kommissionen fastställd tidsfrist, bekräfta att det meddelande om invändningar som riktats mot dem beaktas innehållet i deras förlikningsinlagor. Kommissionen får då gå vidare och fatta ett beslut enligt artikel 7 och artikel 23 i förordning (EG) nr 1/2003 efter samråd med den rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor enligt artikel 14 i förordning (EG) nr 1/2003.

4. Kommissionen kan när som helst under förfarandet besluta att helt och hållet avbryta förlikningsdiskussionerna i ett visst ärende eller med en eller flera parter, om den anser att några effektivitetsvinster i förfarandet sannolikt inte kommer att uppnås."

5. Artikel 11.1 ska ersättas med följande:

"1. Kommissionen ska ge de parter till vilka den riktar ett meddelande om invändningar tillfälle att yttra sig innan den samråder med den rådgivande kommitté som avses i artikel 14.1 i förordning (EG) nr 1/2003."

6. Artikel 12 ska ersättas med följande:

"Artikel 12

1. Kommissionen ska ge de parter till vilka den riktar ett meddelande om invändningar tillfälle att utveckla sina argument vid ett muntligt hörande, om de så begär i sin inlägga.

2. Parterna ska dock när de ger in sina förlikningsinlagor bekräfta för kommissionen att de skulle begära att få tillfälle att utveckla sina argument vid ett muntligt hörande endast om innehållet i deras förlikningsinlagor inte beaktas i meddelandet om invändningar."

7. I artikel 15 ska följande punkt 1a införas:

"1a. Efter det att kommissionen har inlett ett förfarande enligt artikel 11.6 i förordning (EG) nr 1/2003 och för att ge de parter som är villiga att ge in förlikningsinlagor möjlighet att göra detta, ska den lämna ut den bevisning och de handlingar som anges i artikel 10a.2, efter begäran och på de villkor som anges i de berörda styckena. Med hänsyn till detta ska parterna när de ger in sina förlikningsinlagor bekräfta för kommissionen att de kommer att begära att få tillgång till handlingar i ärendet efter mottagandet av meddelandet om invändningar endast om innehållet i deras förlikningsinlagor inte beaktas i meddelandet om invändningar."

8. Artikel 17 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. När kommissionen fastställer de tidsfrister som avses i artiklarna 3.3, 4.3, 6.1, 7.1, 10.2, 10a.1, 10a.2, 10a.3 och 16.3, ska den beakta både den tid som krävs för att utarbeta inlagan och hur brådskande ärendet är."

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

"3. De tidsfrister som avses i artiklarna 4.3, 10a.1, 10a.2 och 16.3 ska vara minst två veckor. Den tidsfrist som avses i artikel 3.3 ska vara minst två veckor, utom för förlikningsinlagor, som ska korrigeras inom en vecka. Den tidsfrist som avses i artikel 10a.3 ska vara minst två veckor."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Neelie KROES

Ledamot av kommissionen

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 623/2008

av den 30 juni 2008

## om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 1 juli 2008

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1249/96 av den 28 juni 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser importtullarna inom spannmålssektorn<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska importtullen för produkter som omfattas av KN-numren 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vanligt vete av hög kvalitet), 1002, ex 1005 utom hybrider för utsäde, samt ex 1007, utom hybrider för utsäde, motsvara det interventionspris som gäller för sådana produkter vid import och ökas med 55 % minus det cif-importpris som gäller för sändningen i fråga. Denna tull får dock inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 136.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska, för beräkning av den importtull som avses i punkt 1 i den artikeln, representativa cif-importpriser upprättas regelbundet för produkterna i fråga.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96 ska det pris som ska användas vid beräkningen av importtullen för produkter som omfattas av KN-nummer 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vete av hög kvalitet), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 och 1007 00 90 vara det dagliga representativa cif-importpris som fastställs på det sätt som anges i artikel 4 i den förordningen.
- (4) De importtullar som ska gälla från och med den 1 juli 2008 och som ska tillämpas till dess att ett nytt fastställande träder i kraft bör fastställas.
- (5) I enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 608/2008 av den 26 juni 2008 om tillfälligt upphävande av importtullarna för vissa typer av spannmål för regleringsåret 2008/2009<sup>(3)</sup>, bör dock tillämpningen av vissa tullar som fastställs genom den här förordningen tillfälligt upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Från och med den 1 juli 2008 gäller de importtullar som fastställs i bilaga I till den här förordningen på grundval av beräkningsgrunderna i bilaga II inom den spannmålssektor som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juni 2008.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Kommissionens förordning (EG) nr 510/2008 (EUT L 149, 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> EGT L 161, 29.6.1996, s. 125. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1816/2005 (EUT L 292, 8.11.2005, s. 5).

<sup>(3)</sup> EUT L 166, 27.6.2008, s. 19.



## BILAGA I

**Importtullar för de produkter som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 och som ska gälla från och med den 1 juli 2008**

KN-nr	Varuslag	Importtull <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Durumvete: av hög kvalitet	0,00 <sup>(2)</sup>
	av medelhög kvalitet	0,00 <sup>(2)</sup>
	av låg kvalitet	0,00 <sup>(2)</sup>
1001 90 91	Vanligt vete, för utsäde	0,00
ex 1001 90 99	Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde	0,00 <sup>(2)</sup>
1002 00 00	Råg	0,00 <sup>(2)</sup>
1005 10 90	Utsädesmajs annan än hybridmajs	0,00
1005 90 00	Majs av annat slag än för utsäde <sup>(3)</sup>	0,00 <sup>(2)</sup>
1007 00 90	Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde	0,00 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Enligt artikel 2.4 i förordning (EG) nr 1249/96 skall importtullen för varor, som anländer till gemenskapen via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

— 3 euro/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet,

— 2 euro/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

<sup>(2)</sup> I enlighet med förordning (EG) nr 608/2008 är tillämpningen av denna tullsats upphävd.

<sup>(3)</sup> Om villkoren i artikel 2.5 i förordning (EG) nr 1249/96 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

## BILAGA II

## Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

16.6.2008-27.6.2008

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

(EUR/t)

	Vanligt vete <sup>(1)</sup>	Majs	Durumvete, hög kvalitet	Durumvete, medelhög kvalitet <sup>(2)</sup>	Durumvete, låg kvalitet <sup>(3)</sup>	Korn
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Börsnotering	259,01	187,53	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	282,92	272,92	252,92	157,14
Tillägg för Mexikanska golfen	—	8,73	—	—	—	—
Tillägg för Stora sjöarna	27,11	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Bidrag med 14 EUR/ton ingår (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).<sup>(2)</sup> Avdrag med 10 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).<sup>(3)</sup> Avdrag med 30 EUR/ton (artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1249/96).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1249/96:

Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam 43,58 EUR/t

Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam 48,70 EUR/t

## DIREKTIV

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/66/EG

av den 30 juni 2008

## om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för att införa bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin som verksamma ämnen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
 DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordningar (EG) nr 451/2000<sup>(2)</sup> och (EG) nr 1490/2002<sup>(3)</sup> innehåller närmare bestämmelser om genomförandet av den tredje etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över de verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt införas i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin.
- (2) Effekterna av dessa verksamma ämnen på människors hälsa och på miljön har bedömts i enlighet med bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 451/2000 och (EG) nr 1490/2002 för ett antal av de användningsområden som anmälarna hade föreslagit. I dessa förordningar utses dessutom de rapporterande medlemsstater som i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1490/2002 ska lämna relevanta utvärderingsrapporter och rekommendationer till Europeiska myndigheten för livsmedels säkerhet (Efsa). För bifenox utsågs Belgien till rapporterande medlemsstat och alla relevanta upplysningar lämnades den 4 juli 2005. För diflufenikan utsågs Förenade konunga-

riket till rapporterande medlemsstat och alla relevanta upplysningar lämnades den 1 augusti 2005. För fenoxaprop-P utsågs Österrike till rapporterande medlemsstat och alla relevanta upplysningar lämnades den 2 maj 2005. För fenpropidin och kvinoklamin utsågs Sverige till rapporterande medlemsstat, och alla relevanta upplysningar lämnades den 24 juni 2005 respektive den 15 juni 2005.

- (3) Utvärderingsrapporterna har varit föremål för granskning av medlemsstaterna och Efsa, och de lades fram för kommissionen den 14 november 2007 för kvinoklamin, den 29 november 2007 för bifenox och fenoxaprop-P och den 17 december 2007 för diflufenikan och fenpropidin i form av Efsas vetenskapliga rapporter<sup>(4)</sup>. Medlemsstaterna och kommissionen har granskat rapporterna i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och de slutgiltiga rapporterna presenterades den 14 mars 2008 som kommissionens granskningsrapporter om bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin.
- (4) Av de olika undersökningar som gjorts har det framgått att växtskyddsmedel som innehåller bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin i allmänhet kan antas uppfylla de krav som fastställs i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som undersöks och beskrivs i kommissionens granskningsrapporter. Dessa verksamma

<sup>(1)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2008/45/EG (EUT L 94, 5.4.2008, s. 21).

<sup>(2)</sup> EGT L 55, 29.2.2000, s. 25. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1044/2003 (EUT L 151, 19.6.2003, s. 32).

<sup>(3)</sup> EGT L 224, 21.8.2002, s. 23. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1095/2007 (EUT L 246, 21.9.2007, s. 19).

<sup>(4)</sup> "Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance bifenox" (färdigställd den 29 november 2007), *EFSA Scientific Report*, nr 119, s. 1–84, 2007.

"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance diflufenican" (färdigställd den 17 december 2007), *EFSA Scientific Report*, nr 122, s. 1–84, 2007.

"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fenoxaprop-P" (färdigställd den 29 november 2007), *EFSA Scientific Report*, nr 121, s. 1–76, 2007.

"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance fenpropidin" (färdigställd den 17 december, felberäkningar i den akvatiska riskbedömningen reviderade (korrigerade) den 29 januari 2008), *EFSA Scientific Report*, nr 124, s. 1–84, 2007.

"Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance quinochlorim" (färdigställd den 14 november 2007), *EFSA Scientific Report*, nr 117, s. 1–70, 2007.

ämnen bör därför införas i bilaga I så att godkännanden för de växtskyddsmedel som innehåller dessa ämnen kan beviljas i alla medlemsstater i enlighet med det direktivet.

- (5) Oberoende av vad som anges ovan bör ytterligare uppgifter inhämtas om vissa specifika aspekter. Enligt artikel 6.1 i direktiv 91/414/EEG kan det ställas villkor för införandet av ett ämne i bilaga I. Det är därför skäligt att kräva att bifenox ska genomgå ytterligare tester för att bekräfta bedömningen av risken för konsumenter och av den långsiktiga risken för gräsätande däggdjur, att fenpropidin ska genomgå ytterligare tester för att bekräfta bedömningen av den långsiktiga risken för gräsätande och insektsätande fåglar, och att anmälarna ska inkomma med sådana undersökningar.
- (6) Innan ett verksamt ämne införs i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter medges en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att följa av införandet.
- (7) Utan att det påverkar de förpliktelser som enligt direktiv 91/414/EEG följer av införandet av ett verksamt ämne i bilaga I, bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att granska befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin för att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt de i artikel 13, och de relevanta villkoren i bilaga I är uppfyllda. Medlemsstaterna bör, beroende på vad som är relevant, ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Genom undantag från ovanstående tidsfrist bör en längre period medges för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen i enlighet med bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principerna i direktiv 91/414/EEG.
- (8) När verksamma ämnen som bedömts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3600/92<sup>(1)</sup> tidigare har införts i bilaga I till direktiv 91/414/EEG har det visat sig att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av de skyldigheter som innehavarna av befintliga godkännanden har när det gäller tillgången till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter är det därför nödvändigt att klargöra medlemsstaternas förpliktelser, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden i förhållande till de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.

(9) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(10) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

#### Artikel 2

Medlemsstaterna ska senast den 30 juni 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell över dessa bestämmelser och detta direktiv.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 juli 2009.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

#### Artikel 3

1. Om så krävs ska medlemsstaterna i enlighet med direktiv 91/414/EEG ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin som verksamma ämnen senast den 30 juni 2009.

Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt kontrollera att villkoren som rör bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin i bilaga I till det direktivet har uppfyllts, med undantag av villkoren i del B i den post som gäller det verksamma ämnet, och att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13 i samma direktiv.

<sup>(1)</sup> EGT L 366, 15.12.1992, s. 10. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 416/2008 (EUT L 125, 9.5.2008, s. 25).

2. Genom undantag från punkt 1 ska medlemsstaterna för varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen, som alla senast den 31 december 2008 förtecknats i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, ta upp medlet till ny prövning i överensstämmelse med de enhetliga principerna i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med hänsyn till del B i de poster i samma direktivs bilaga I som rör bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin. På grundval av den utvärderingen ska medlemsstaterna avgöra om produkten uppfyller villkoren i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Därefter ska medlemsstaterna

- a) om ett medel innehåller bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin som enda verksamma ämne, om så krävs, ändra eller återkalla godkännandet senast den 31 december 2012, eller
- b) om ett medel innehåller bifenox, diflufenikan, fenoxaprop-P, fenpropidin och kvinoklamin som ett av flera verksamma

ämnen, om så krävs, ändra eller återkalla godkännandet senast den 31 december 2012 eller senast det datum som fastställts för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i det eller de direktiv som inför det berörda ämnet eller de berörda ämnena i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, beroende på vilket datum som är det senaste.

#### *Artikel 4*

Detta direktiv träder i kraft den 1 januari 2009.

#### *Artikel 5*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 juni 2008.

*På kommissionens vägnar*

Androulla VASSILIOU

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

Följande poster ska läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
"186	Bifenox CAS-nr 42576-02-3 CIPAC-nr 413	Methyl 5-(2,4-dichlorophenoxy)-2-nitrobenzoate	≥ 970 g/kg Föroreningar: högst 3 g/kg 2,4-diklorofenol högst 6 g/kg 2,4-dikloroanisol	1 januari 2009	31 december 2018	<p>DEL A</p> <p>Får endast godkännas för användning som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om bifenox beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutligt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 14 mars 2008.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna särskilt beakta följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet. Villkoren för användning ska innehålla föreskrifter om tillräcklig personlig skyddsutrustning.</li> <li>— Konsumenternas exponering via kosten för resthalter av bifenox i produkter av animaliskt ursprung och efterföljande grödor vid växelbruk.</li> </ul> <p>De berörda medlemsstaterna ska begära att följande lämnas in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Information om resthalter av bifenox och dess metabolit hydroxibifenoxy i livsmedel av animaliskt ursprung och om resthalter av bifenox i grödor vid växelbruk.</li> <li>— Information för att hantera den långsiktiga risken för grätsätande däggdjur som uppstår vid användning av bifenox.</li> </ul> <p>De ska se till att sökanden lämnar sådan bekräftande information till kommissionen inom två år från detta direk­tivs ikraftträdande.</p>

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
187	Diflufenikan CAS-nr 83164-33-4 CIPAC-nr 462	2',4'-difluoro-2-( $\alpha,\alpha,\alpha$ -trifluoro- <i>m</i> - <i>to</i> lyloxy) nicotinamilide	$\geq 970$ g/kg	1 januari 2009	31 december 2018	<p>DEL A</p> <p>Får endast godkännas för användning som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om diflufenikan beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 14 mars 2008.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna särskilt beakta följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Skyddet för vattenlevande organismer. Riskreducerande åtgärder, t.ex. buffertzoner, ska tillämpas i relevanta fall.</li> <li>— Skyddet för växter som inte är mållarter. Riskreducerande åtgärder, t.ex. obesprutade buffertzoner, ska tillämpas i relevanta fall.</li> </ul>
188	Fenoxaprop-P CAS-nr 113158-40-0 CIPAC-nr 484	( <i>R</i> )-2[4-[(6-chloro-2-benzoxazolyl)oxy]-phenoxy]-propanoic acid	$\geq 920$ g/kg	1 januari 2009	31 december 2018	<p>DEL A</p> <p>Får endast godkännas för användning som herbicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om fenoxaprop-P beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 14 mars 2008.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna särskilt beakta följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet. Villkoren för användning ska innehålla föreskrifter om tillräcklig personlig skyddsutrustning.</li> <li>— Skyddet för växter som inte är mållarter.</li> <li>— Förekomsten av det skyddande tillsätsämnet mefenyrdietyl i beredningar och risken för exponering av personer som hanterar växtskyddsmedel, övriga arbetstare och andra personer som befinner sig i närheten.</li> <li>— Ämnets beständighet och några av dess nedbrytningsprodukter i kallare zoner och områden där det kan råda anaeroba förhållanden.</li> </ul> <p>Villkoren för godkännande ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.</p>

Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
189	Fenpropidin CAS-nr 67306-00-7 CIPAC-nr 520	(R,S)-1-[3-(4-tert-butylphenyl)-2-methylpropyl]-piperidine	≥ 960 g/kg (racemat)	1 januari 2009	31 december 2018	<p>DEL A</p> <p>Får endast godkännas för användning som fungicid.</p> <p>DEL B</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om fenpropidin beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutgiltigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 14 mars 2008.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna särskilt beakta följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet och övriga arbetstagare. Villkoren för användning ska innehålla föreskrifter om tillräcklig personlig skyddsutrustning.</li> <li>— Skyddet för vattenlevande organismer. Villkoren för godkännande ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder, t.ex. en buffertzoon.</li> </ul> <p>De berörda medlemsstaterna ska begära att följande lämnas in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Information för att hantera den långsiktiga risk för gräsätande och insektsätande fåglar som uppstår vid användning av fenpropidin.</li> </ul> <p>De ska se till att sökanden lämnar sådan bekräftande information till kommissionen inom två år från detta direkts ikraftträdande.</p>



Nummer	Trivialnamn, identifikationsnummer	Namn enligt IUPAC	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
190	Kvinoklamin CAS-nr 2797-51-5 CIPAC-nr 648	2-amino-3-chloro-1,4-naphthoquinone	≥ 965 g/kg Föroreningar: diklon (2,3-diklor-1,4-naftokinon) högst 15 g/kg	1 januari 2009	31 december 2018	<p>DEL A Får endast godkännas för användning som herbicid.</p> <p>DEL B När medlemsstaterna bedömer ansökningar om godkännande av växtskyddsmedel som innehåller kvinoklamin för andra användningsområden än på prydnadsväxter eller plantskoleväxter, ska de särskilt beakta villkoren i artikel 4.1 b samt se till att alla nödvändiga uppgifter lämnats innan ett sådant godkännande beviljas.</p> <p>Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om kvinoklamin beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form som den slutfärdigt godkändes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 14 mars 2008.</p> <p>Vid den samlade bedömningen ska medlemsstaterna särskilt beakta följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Säkerheten för de personer som hanterar växtskyddsmedlet, övriga arbetstagare och andra personer som befinner sig i närheten. Villkoren för användning ska innehålla föreskrifter om tillräcklig personlig skyddsutrustning.</li> <li>— Skyddet för vattenlevande organismer.</li> <li>— Skyddet för fåglar och små däggdjur.</li> </ul> <p>Villkoren för användning ska i relevanta fall omfatta lämpliga riskreducerande åtgärder.</p>

(1) Ytterligare uppgifter om varje verksamt ämne återfinns i granskningsrapporten för ämnet i fråga."

**KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/67/EG**  
**av den 30 juni 2008**  
**om ändring av rådets direktiv 96/98/EG om marin utrustning**  
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA DIREKTIV

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

*Artikel 1*

Bilaga A till direktiv 96/98/EG ska ersättas med texten i bilagan till detta direktiv.

med beaktande av rådets direktiv 96/98/EG av den 20 december 1996 om marin utrustning<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 17 i detta, och

*Artikel 2*

av följande skäl:

Utrustning som anges vara ett "Nytt föremål" under rubriken "Benämning" i bilaga A.1, eller som har överförs från bilaga A.2 till bilaga A.1, och som är tillverkad före det datum som avses i artikel 3.1, får, om den tillverkats i enlighet med de förfaranden för typgodkännande som redan är i kraft i den berörda medlemsstaten före detta datum, släppas ut på marknaden och placeras ombord på gemenskapsfartyg under två år efter det berörda datumet.

(1) De internationella konventioner och provningsstandarder som avses i direktiv 96/98/EG bör tillämpas i sin gällande version.

*Artikel 3*

(2) Eftersom ändringar av de internationella konventionerna och provningsstandarderna har trätt i kraft sedan den 1 juli 2002, den dag då direktiv 96/98/EG ändrades senast, bör dessa ändringar för tydlighetens skull införas i direktivet.

**Införlivande i nationell lagstiftning**

1. Medlemsstaterna ska senast den 21 juli 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som krävs för att följa detta direktiv. De ska genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

(3) Internationella sjöfartsorganisationen (IMO) och de Europeiska standardiseringsorganen har antagit standarder (bland annat detaljerade provningsstandarder) för en rad olika utrustningsdetaljer som finns förtecknade i bilaga A.2 till direktiv 96/98/EG eller som, även om de inte finns förtecknade där, anses vara viktiga för direktivets syften. Därför bör sådana utrustningsdetaljer tas med i bilaga A.1 eller överföras från bilaga A.2 till A.1.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 21 juli 2009.

(4) Direktiv 96/98/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från Kommittén för sjösäkerhet och förhindrande av förorening från fartyg (COSS), som inrättats genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/84/EG.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

<sup>(1)</sup> EGT L 46, 17.2.1997, s. 25, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/84/EG (EGT L 324, 29.11.2002, s. 53).

*Artikel 4*

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 5*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 juni 2008.

På kommissionens vägnar  
Jacques BARROT  
Vice ordförande

---

## BILAGA

## "BILAGA A

**Akronymer**

Circ.: Cirkulär

COLREG: konvention om internationella regler till förhindrande av kollisioner till sjöss.

COMSAR: IMO:s underkommitté för radiokommunikation och sjöräddning.

EN: Europeisk standard.

ETSI: Europeiska institutet för telekommunikationstandarder.

FSS: Internationell kod för brandsäkerhetssystem.

FTP: Internationell kod för tillämpande av brandprovningmetoder.

HSC: kod för höghastighetsfartyg.

IBC: Kemikaliebulkkoden.

ICAO: Organisationen för internationell civil luftfart.

IEC: Internationella elektrotekniska kommissionen.

IMO: Internationella sjöfartsorganisationen.

ISO: Internationella standardiseringsorganisationen

ITU: Internationella teleunionen.

LSA: Livräddningsutrustning

MARPOL: Internationella konventionen till förhindrande av förorening från fartyg.

MEPC: Kommittén för skydd av den marina miljön.

MSC: Sjösäkerhetskommittén.

SOLAS: Internationella konventionen om säkerheten för människoliv till sjöss.

Förordn.: Förordning.

Res.: Resolution.

---

## BILAGA A.1

**UTRUSTNING FÖR VILKEN DE INTERNATIONELLA INSTRUMENTEN REDAN INNEHÅLLER DETALJERADE  
PROVNINGSSTANDARDER**

**Anmärkningar till bilaga A.1 som helhet**

- a) Allmänt: Utöver de provningsstandarder som särskilt nämnts, återfinns i de tillämpliga internationella konventionerna och IMO:s relevanta resolutioner och cirkulär ett antal bestämmelser som ska kontrolleras vid typkontroll (typgodkännanden) i enlighet med modulerna för bedömning av överensstämmelse i bilaga B.
- b) Kolumn 5: Vid citat från IMO-resolutioner avses endast provningsstandarderna i tillämpliga delar av resolutionernas bilagor och inte bestämmelserna i själva resolutionerna.
- c) Kolumn 5: Internationella konventioner och provningsstandarder ska tillämpas i sin aktuella version. I syfte att korrekt identifiera gällande standarder ska det i provningsrapporter, överensstämmelseintyg och försäkran om överensstämmelse anges vilken provningsstandard som tillämpas, och i vilken version.
- d) Kolumn 5: När två olika grupper av identifieringsstandarder åtskiljs av 'eller' uppfyller varje grupp alla kriterier för att omfattas av IMO:s prestandanormer, och därför är det tillräckligt att prova en grupp för att visa överensstämmelse med kraven i de berörda internationella instrumenten. På motsvarande sätt gäller alla förtecknade referenser om andra skiljetecken (t.ex. komma) används.
- e) Kolumn 6: När modul H anges, avses modul H jämte intyg om konstruktionskontroll.
- f) Kraven i denna bilaga ska inte påverka kraven på utrustning ombord enligt internationella konventioner.

## 1. Livräddningsredskap

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.1/1.1	Livbojar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/7, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, II, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ. 980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.2	Varselsljus för livräddningsredskap: — för livräddningsfarkoster och beredskapsbåtar — för livbojar — för räddningsvästar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/7, — Förordn. III/22, — Förordn. III/26, — Förordn. III/32, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) II, IV, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ. 885, — IMO MSC/Circ. 980.	— IMO Res. MSC.81(70) (med undantag av batterikraven enligt EN 394 (1993) som endast gäller för räddningsvästljus).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/1.3	Självaktiverande rök-signalerna för livbojar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/7, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod)I, II, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.4	Räddningsvästar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/7, — Förordn. III/22, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod)I, II, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.922, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70) (med undantag av batterikraven enligt EN 394 (1993) som endast gäller för räddningsvästljus).	B + D B + E B + F
A.1/1.5	Räddningsdräkter och antiexponeringsdräkter som inte klassificeras som räddningsvästar:  — Isolerade och oisolerade	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/7, — Förordn. III/22, — Förordn. III/32, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod)I, II, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70), — EN ISO 15027-3 (2002).	B + D B + E B + F
A.1/1.6	Räddningsdräkter och antiexponeringsdräkter som klassificeras som räddningsvästar:  — Isolerade och oisolerade	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/7, — Förordn. III/22, — Förordn. III/32, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod)I, II, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70), — EN ISO 15027-3 (2002).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/1.7	Termiska skydd	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/22, — Förordn. III/32, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod)I, II, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.8	Fallskärmsljus (pyrotekn.)	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/6, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, III, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.9	Handbloss (pyrotekn.)	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, III, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.10	Flytande röksignaler (pyrotekn.)	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, III, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.11	Linkastare	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/18, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VII, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/1.12	Uppblåsbara livflottar	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/4,</li> <li>— Förordn. X/3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/13,</li> <li>— Förordn. III/21,</li> <li>— Förordn. III/26,</li> <li>— Förordn. III/31,</li> <li>— Förordn. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8,</li> <li>— IMO MSC/Circ.811,</li> <li>— IMO MSC/Circ.980.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.81(70).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>
A.1/1.13	Hårda livflottar	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/4,</li> <li>— Förordn. X/3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/21,</li> <li>— Förordn. III/26,</li> <li>— Förordn. III/31,</li> <li>— Förordn. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8,</li> <li>— IMO MSC/Circ.811,</li> <li>— IMO MSC/Circ.980.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.81(70),</li> <li>— IMO MSC/Circ.1006.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>
A.1/1.14	Automatiskt själv-rätande livflottar	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/4,</li> <li>— Förordn. X/3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/26,</li> <li>— Förordn. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8,</li> <li>— IMO Res. MSC 48(66)-(LSA-kod) I, IV,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8,</li> <li>— IMO MSC/Circ.809 inbegripet tillägg 1,</li> <li>— IMO MSC/Circ.811,</li> <li>— IMO MSC/Circ.980.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. MSC.81(70),</li> <li>— IMO MSC/Circ.809 inbegripet tillägg 1,</li> <li>— IMO MSC/Circ.1006.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>



1	2	3	4	5	6
A.1/1.15	Täckta vändbara livflottar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/26, — Förordn. III/34, — IMO-förordn. MSC.36(63) (1994 års kod för höghastighetsfartyg) 8, bilaga 10, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, — IMO-förordn. MSC.97(73) (2000 års kod för höghastighetsfartyg) 8, bilaga 11, — IMO MSC/Circ.809 inbegripet tillägg 1, — IMO MSC/Circ.811, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70), — IMO MSC/Circ.809 inbegripet tillägg 1, — IMO MSC/Circ.1006.	B + D B + E B + F
A.1/1.16	Anordning för fri uppflytning för livflottar (hydrostatisk frigörningsanordning)	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/13, — Förordn. III/26, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.811, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.17	Livbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/21, — Förordn. III/31, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70), — IMO MSC/Circ.1006.	B + D B + F G
A.1/1.18	Hårda beredskapsbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/21, — Förordn. III/31, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, V, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70), — IMO MSC/Circ.1006.	B + D B + F G

1	2	3	4	5	6
A.1/1.19	Uppblåsbara beredskapsbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/21, — Förordn. III/31, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, V, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70), — ISO 15372 (2000).	B + D B + F G
A.1/1.20	Snabba beredskapsbåtar	— Förordn. III/4.	— Förordn. III/26, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, V, — IMO MSC/Circ.809 inbegripet tillägg 1, — IMO MSC/Circ.980, — IMO MSC/Circ.1016, — IMO MSC/Circ.1094.	— IMO Res. MSC.81(70), — IMO MSC/Circ.1006, — ISO 15372 (2000).	B + D B + F G
A.1/1.21	Sjösättningsredskap med ginor (dävertar)	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/23, — Förordn. III/33, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F G
A.1/1.22	Livräddningsfarkoster för fri uppflytning	Flyttad till A.2/1.3			
A.1/1.23	Sjösättningsredskap för frifallslivbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/16, — Förordn. III/23, — Förordn. III/33, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F G

1	2	3	4	5	6
A.1/1.24	Sjösättningsredskap för livflottar (Dävertar)	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/12, — Förordn. III/16, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8,	— IMO MSC/Circ.980.	B + D B + E B + F G
A.1/1.25	Sjösättningsredskap för snabba beredskapsbåtar. (Dävertar)	— Förordn. III/4.	— Förordn. III/26, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VI, — IMO MSC/Circ.809 inbegripet tillägg 1, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F G
A.1/1.26	Urhuggningsanordningar för — livbåtar och beredskapsbåtar samt — livflottar som sjösätts med gina eller ginor	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/16, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.27	Evakueringssystem till havs	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/15, — Förordn. III/26, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + F G
A.1/1.28	Räddningsutrustning	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/26, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70), — IMO MSC/Circ.810.	B + D B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/1.29	Embarkeringslejdare	Flyttad till A.2/1.4			
A.1/1.30	Reflexmaterial	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. A.658 (16).	B + D B + E B + F
A.1/1.31	Tvåvägs VHF radiotelefonapparat för livräddningsfarkoster	Flyttad till A.1/5.17 och A.1/5.18			
A.1/1.32	9 GHz transponder för sjöräddning (SART)	Flyttad till A.1/4.18			
A.1/1.33	Radarreflektor för livbåtar och beredskapsbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, V, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.164(78), — IMO MSC/Circ.980.	— EN ISO 8729 (1998)	B + D B + E B + F G
A.1/1.34	Kompass för livbåtar och beredskapsbåtar	Flyttad till A.1/4.23			
A.1/1.35	Handbrandsläckare för livbåtar och beredskapsbåtar	Flyttad till A.1/3.38			
A.1/1.36	Motor för livbåtar.	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) IV, V,	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.37	Motor för beredskapsbåtar.	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) V.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F
A.1/1.38	Sökljus för användning i livbåtar och beredskapsbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, V, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.	— IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/1.39	Öppna vändbara livflottar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— IMO-förordn. MSC.36(63) (1994 års kod för höghastighetsfartyg) 8, bilaga 10. — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, — IMO-förordn. MSC.97(73) (2000 års kod för höghastighetsfartyg) 8, bilaga 11. — IMO MSC/Circ.980.	— IMO-förordn. MSC.36(63) (1994 års kod för höghastighetsfartyg) bilaga 10, — IMO-förordn. MSC.97(73) (2000 års kod för höghastighetsfartyg) bilaga 11.	B + D B + F
A.1/1.40	Mekanisk lotshiss	— Förordn. V/23.	— Förordn. V/23, — IMO Res. A.889 (21), — IMO MSC/Circ. 773, — IMO MSC/Circ.980.	— ISO 799 (2004).	B + D B + E B + F
A.1/1.41 (Ny produkt)	Vinschar för livräddningsfarkoster och beredskapsbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/16, — Förordn. III/17, — Förordn. III/23, — Förordn. III/24, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8.	— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod), — IMO Res. MSC.81(70).	B + D B + E B + F G
A.1/1.42 (Ny produkt)	Lotsledare	— Förordn. V/23, — Förordn. X/3.	— Förordn. V/23 — IMO Res. A.889 (21) — IMO MSC/Circ.528/rev.1.	— IMO Res. A.889 (21).	B + D B + E B + F G

## 2. Förhindrande av föroreningar från fartyg

Nr	Benämning	Förordn. MARPOL 73/78 om typgodkännande krävs	Förordn. MARPOL 73/78 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.1/2.1	Oljefiltreringsutrustning (för utgående vatten med en oljehalt av högst 15 ppm)	— Bilaga I, förordn. 16 (4) — Bilaga I, förordn. 16 (5) — Ändrad bilaga I, förordn. 14.6 — Ändrad bilaga I, förordn. 14.7.	— Bilaga I, förordn. 16 (1), — Bilaga I, förordn. 16 (2), — Ändrad bilaga I, förordn. 14.1, — Ändrad bilaga I, förordn. 14.2, — Ändrad bilaga I, förordn. 14.3.	— IMO Res. MEPC.60(33), — IMO Res. MEPC.107(49).	B + D B + E B + F
A.1/2.2	Gränsskiaktdetektorer olja/vatten	— Bilaga I, förordn. 15 (3)(b), — Ändrad bilaga I, förordn. 32.	— Bilaga I, förordn. 15 (3)(b), — Ändrad bilaga I, förordn. 32.	— IMO Res. MEPC.5(XIII).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/2.3	Oljehaltsmätare	— Bilaga I, förordn. 16 (5), — Ändrad bilaga I, förordn. 14.7, — Ändrad bilaga I, förordn. 14.7.	— Bilaga I, förordn. 16 (1) och 16 (2), — Ändrad bilaga I, förordn. 14.1 och 14.2.	— IMO Res. MEPC.60(33), — IMO Res. MEPC.107(49).	B + D B + E B + F
A.1/2.4	Behandlingsenhet för anslutning till befintlig separeringsutrustning för oljevatten (oljehalt i avloppsledningen högst 15 ppm)	Utgår.			
A.1/2.5	Övervaknings- och kontrollsystem för oljeutsläpp från oljetanker	— Bilaga I, förordn. 15 (3)(a), — Ändrad bilaga I, förordn. 31.2, — Ändrad bilaga I, förordn. 31.3.	— Bilaga I, förordn. 15 (3), — Ändrad bilaga I, förordn. 31.2, — Ändrad bilaga I, förordn. 31.3, — Ändrad bilaga I, förordn. 31.4.	— IMO Res. MEPC.108(49).	B + D B + E B + F
A.1/2.6	Avloppsreningssystem	— Bilaga IV, förordn. 9.	— Ändrad bilaga IV, förordn. 9.	— IMO Res. MEPC.2(VI).	B + D B + E B + F
A.1/2.7	Förbränningsanläggning ombord	— Bilaga VI, förordn. 16 (2) (a), — Bilaga VI, förordn. 16.	— Bilaga VI, förordn. 16 (2) (a), — Bilaga VI, förordn. 16.	— IMO Res. MEPC.76(40).	B + D B + E B + F G

## 3. Brandskyddsutrustning

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.1/3.1	Primär däckbeläggning	— Förordn. II-2/4, — Förordn. II-2/6, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/4, — Förordn. II-2/6, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. A.653 (16), — IMO Res. A.687 (17), — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO MSC/Circ.916, — IMO MSC/Circ.1004.	B + D

1	2	3	4	5	6
A.1/3.2	Handbrandsläckare	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 4.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— Förordn. II-2/19,</li> <li>— Förordn. II-2/20,</li> <li>— IMO Res. A.951 (23),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 4.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 3-3 (1994),</li> <li>— EN 3-6 (1995) inbegripet A.1 (1999),</li> <li>— EN 3-7 (2004).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>
A.1/3.3	Brandmansutrustning: skyddskläder (för närkontakt vid brand)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 469 (2006),</li> <li>— EN 531 (1995),</li> <li>— EN 531/A1 (1998),</li> <li>— EN 1486 (1996).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 15538 (2001).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>
A.1/3.4	Brandmansutrustning: stövlar	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 20344 (2004),</li> <li>— EN ISO 20345 (2004).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>
A.1/3.5	Brandmansutrustning: handskar	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 659 (2003),</li> <li>— EN 60903 (2002) (endast ledningsförmåga).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>
A.1/3.6	Brandmansutrustning: hjälm	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 443 (1997).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>
A.1/3.7	Andningsapparat med tryckluft  Obs! Vid olyckor som inbegriper farligt gods ska en mask med övertryck användas	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. II-2/10,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7,</li> <li>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 136 (1998),</li> <li>— EN 137 (2007).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/3.8	<p>Andningsapparat med luftpump för användning med rökhjälm eller rökmask</p> <p>Obs! Vid olyckor som inbegriper farligt gods ska en mask med övertryck användas</p>	<p>— Förordn. X/3.</p> <p>Obs! Denna produkt ingår inte i det nya kapitlet II-2 i förordningarna [IMO Res. MSC.99(73)] eller FSS-kod [IMO Res. MSC.98(73)].</p>	<p>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</p> <p>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.</p>	<p>— EN 14593-1 (2005),</p> <p>— EN 14593-2 (2005),</p> <p>— EN 14594 (2005).</p>	<p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>
A.1/3.9	<p>Komponenter till sprinklersystem för bostadsutrymmen, arbetsutrymmen och kontrollstationer i enlighet med SOLAS 74-förordn. II-2/12 (begränsat till munstycken och deras funktion)</p>	<p>— Förordn. II-2/7,</p> <p>— Förordn. II-2/10,</p> <p>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 8.</p>	<p>— Förordn. II-2/7,</p> <p>— Förordn. II-2/9,</p> <p>— Förordn. II-2/10,</p> <p>— IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 8.</p>	<p>— IMO Res. A.800 (19).</p>	<p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p> <p>G</p>
A.1/3.10	<p>Munstycken för brandsläckningssystem som sprutar vatten under fast tryck i maskinutrymmen</p>	Flyttad till A.2/3.11			
A.1/3.11	<p>Indelningar av klass 'A' och 'B', brandintegritet</p> <p>— Klass 'A'-indelningar</p> <p>— Klass 'B'-indelningar</p>	<p>Klass 'A':</p> <p>— Förordn. II-2/3.2.</p> <p>Klass 'B':</p> <p>— Förordn. II-2/3.4.</p>	<p>— Förordn. II-2/9 och</p> <p>Klass 'A':</p> <p>— Förordn. II-2/3.2.</p> <p>Klass 'B':</p> <p>— Förordn. II-2/3.4.</p>	<p>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod),</p> <p>— IMO MSC/Circ.1120.</p>	<p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>
A.1/3.12	<p>Anordningar som hindrar att lågor tränger in i lasttankarna i tankfartyg</p>	<p>— Förordn. II-2/4,</p> <p>— Förordn. II-2/16.</p>	<p>— Förordn. II-2/4,</p> <p>— Förordn. II-2/16.</p>	<p>— EN 12874 (2001),</p> <p>— ISO 15364 (2000),</p> <p>— IMO MSC/Circ.677</p> <p>— IMO MSC/Circ.1009.</p>	<p>B + F</p>
A.1/3.13	<p>Icke-brännbara material</p>	<p>— Förordn. II-2/3,</p> <p>— Förordn. X/3.</p>	<p>— Förordn. II-2/3,</p> <p>— Förordn. II-2/5,</p> <p>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7,</p> <p>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.</p>	<p>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod),</p> <p>— IMO MSC/Circ.1120.</p>	<p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>
A.1/3.14	<p>Rör av annat material än stål för penetrering av indelningar av klass 'A' eller 'B'</p>	<p>— Förordn. II-2/9.</p>	<p>— Förordn. II-2/9.</p>	<p>— IMO Res. A.754 (18),</p> <p>— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod),</p> <p>— IMO MSC/Circ.1120.</p>	<p>B + D</p> <p>B + E</p> <p>B + F</p>



1	2	3	4	5	6
A.1/3.15	Rör av annat material än stål för olja eller eldningsolja  — rör och anslutningar, — ventiler, — anordningar med flexibla rör	— Förordn. II-2/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/4, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, 10, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, 10.	— IMO Res. A.753 (18), — ISO 15540 (1999), — ISO 15541 (1999).	B + D B + E B + F
A.1/3.16	Branddörrar	— Förordn. II-2/9.	— Förordn. II-2/9.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO MSC/Circ.1120.	B + D B + E B + F G
A.1/3.17	Komponenter till kontrollsystem för branddörrar  Obs! När det i kolumn 2 anges "delar till... system" kan detta innebära att en enskild del, en serie delar eller hela systemet måste testas för att de internationella kraven ska vara uppfyllda	— Förordn. II-2/9, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/9, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.18	Ytbeklädnader och golvbeläggningar med låg flamspridning.  — faner, — målningsystem, — golvbeläggningar, — rörisolering, — lim för byggnadsändamål i klass B- och C-indelningar, — brännbara rör	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/5, — Förordn. II-2/6, — Förordn. II-2/9, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/5, — Förordn. II-2/6, — Förordn. II-2/9, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO MSC/Circ.916, — IMO MSC/Circ.1004, — IMO MSC/Circ.1036, — IMO MSC/Circ.1120, — ISO 1716 (2002).  Obs! Om ytmaterialet ska ha ett visst maximivärmevärde ska det mätas i enlighet med – ISO 1716.	B + D B + E B + F
A.1/3.19	Draperier, gardiner och andra hängande textilier  (avser SOLAS-kraven)	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/9, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/9, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/3.20	Stoppade möbler (avser SOLAS-kraven)	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/5, — Förordn. II-2/9, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/5, — Förordn. II-2/9, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.21	Bäddutrustning (avser SOLAS-kraven)	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/9, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/3, — Förordn. II-2/9, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.22	Brandspjäll	— Förordn. II-2/9.	— Förordn. II-2/9.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO MSC/Circ.1120.	B + D B + E B + F
A.1/3.23	Icke-brännbara rör som penetrerar avdelningar av klass 'A'	Flyttad till A.1/3.26			
A.1/3.24	Öppningar för elkablar genom avdelningar av klass 'A'	Flyttad till A.1/3.26			
A.1/3.25	Brandsäkra fönster och fönsterventiler i klasserna 'A' och 'B'.	— Förordn. II-2/9.	— Förordn. II-2/9, — IMO MSC/Circ.847, — IMO MSC/Circ.1120.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO MSC/Circ.1004, — IMO MSC/Circ.1036. — IMO MSC/Circ.1120.	B + D B + E B + F
A.1/3.26	Genomföringar i klass 'A'-indelningar — genomföringar för elkablar, — genomföringar för rör, trummor, trunkar osv.	— Förordn. II-2/9.	— Förordn. II-2/9.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO MSC/Circ.1120.	B + D B + E B + F
A.1/3.27	Genomföringar i klass 'B'-indelningar — genomföringar för elkablar, — genomföringar för rör, trummor, trunkar osv.	— Förordn. II-2/9.	— Förordn. II-2/9.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO MSC/Circ.1120.	B + D B + E B + F
A.1/3.28	Sprinklersystem (begr. till sprinklerhuvuden)	— Förordn. II-2/7, — Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 8.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 8.	— ISO 6182-1 (2004). Eller — EN 12259-1 (1999).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/3.29	Brandslangor	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— EN 14540 (2004).	B + D B + E B + F
A.1/3.30	Bärbar utrustning för syrgasanalys och gasupptäckt	— Förordn. II-2/4, — Förordn. VI/3.	— Förordn. II-2/4, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 15.	— EN 60945 (2002), — IEC 60092-504 (2001), — IEC 60533 (1999), och, i förekommande fall, antingen a) Kategori 1: (säkert område): — EN 50104 (2002) + Ändr. 2004, Syre, — EN 61779-1 (2000), — EN 61779-4 (2000). eller b) Kategori 2: (explosionsfarlig gasatmosfär): — EN 50104 (2002) + Ändr. 2004, syre, — EN 61779-1 (2000), — EN 61779-4 (2000), — IEC 60079-0 (2004), — IEC 60079-1 (2003), — IEC 60079-10 (2002), — IEC 60079-11 (2006), — IEC 60079-15 (2005), — IEC 60079-26 (2006).	B + D B + E B + F
A.1/3.31	Munstycken för fasta sprinklersystem, för höghastighetsfartyg	— Förordn. X/3.	— IMO MSC/Circ.912, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.44(65).	B + D B + E B + F G
A.1/3.32	Brandbegränsande material (utom möbler) för höghastighetsfartyg	— Förordn. X/3.	— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.33	Brandbegränsande material för möbler för höghastighetsfartyg	— Förordn. X/3.	— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/3.34	Eldhårdiga indelningar för höghastighetsfartyg	— Förordn. X/3.	— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.35	Branddörrar på höghastighetsfartyg	— Förordn. X/3.	— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. A.754 (18), — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.36	Brandspjäll på höghastighetsfartyg	— Förordn. X/3.	— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. A.754 (18), — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.37	Genomföringar i brandsäkra indelningar på höghastighetsfartyg — genomföringar för elkablar, — genomföringar för rör, trummor, trunkar osv.	— Förordn. X/3.	— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO Res. A.754 (18), — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.38	Handbrandsläckare för livbåtar och beredskapsbåtar	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. A.951 (23), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, V, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8.	— EN 3-3 (1994), — EN 3-6 (1995), — EN 3-6 A1 (1999), — EN 3-7 (2004).	B + D B + E B + F
A.1/3.39	Munstycken för likvärdiga vattenbaserade brandsläckningssystem för maskinutrymmen av kategori A och utrymmen för länsning av lastrum	— Förordn. II-2/10.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 7.	— IMO MSC/Circ.1165.	B + D B + E B + F
A.1/3.40	Lågplacerat ljus (endast komponenter)	— Förordn. II-2/13, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 11.	— Förordn. II-2/13, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 11.	— IMO Res. A.752 (18). Eller — ISO 15370 (2001).	B + D B + E B + F G
A.1/3.41	Flyktmasker	— Förordn. II-2/13.	— Förordn. II-2/13.3.4, — Förordn. II-2/13.4.3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3, — IMO MSC/Circ.849.	— EN 402 (2003), — EN 1146 (2005), — EN 13794 (2002).	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/3.42	Komponenter till in-ertgassystem	— Förordn. II-2/4.	— Förordn. II-2/4, — IMO Res. A.567 (14), — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 15, — IMO MSC/Circ.847 Korr.1, — IMO MSC/Circ.1120.	— IMO MSC/Circ. 353, — IMO MSC/Circ.450/rev.1. — IMO MSC/Circ.485.	B + D B + E B + F G
A.1/3.43	Munstycken till brandsläckningssystem för fritöser (automatiska eller manuella system)	— Förordn. II-2/1, — Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/1.2.2.3, — Förordn. II-2/10.6.4, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— ISO 15371 (2000).	B + D B + E B + F G
A.1/3.44	Brandmansutrustning – livlina	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.	— IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	B + D B + E B + F
A.1/3.45	Komponenter till likvärdiga fasta brandsläckningssystem med gas (släckmedel, huvdentiler och munstycken) för maskinutrymmen och utrymmen för länsning av lastrum	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 5.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 5, — IMO MSC/Circ.848.	— IMO MSC/Circ.848.	B + D B + E B + F
A.1/3.46	Likvärdiga fasta brandsläckningssystem med gas för maskinutrymmen (aerosolsystem)	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 5, — IMO MSC/Circ.1007.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 5, — IMO MSC/Circ.1007.	— IMO MSC/Circ.1007.	B + D B + E B + F
A.1/3.47	Koncentrat för fasta brandsläckningssystem med högexpanderat skum (lättskum) för maskinutrymmen och lastpumptrum  Obs! Fasta brandsläckningssystem med högexpanderat skum (lättskum) för maskinutrymmen och lastpumptrum måste fortfarande testas med det godkända koncentratet på ett sätt som är godtagbart för administrationen.	— Förordn. II-2/10.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 6.	— IMO MSC/Circ.670.	B + D B + E B + F G

1	2	3	4	5	6
A.1/3.48	Komponenter till fasta vattenbaserade brandsläckningssystem för lokalt punktskydd i 'maskinrum av kategori A'  (Munstycken och funktionstest)	— Förordn. II-2/1, — Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/1, — Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— IMO MSC/Circ.913.	B + D B + E B + F
A.1/3.49	Munstycken för fasta brandsläckningssystem som sprutar vatten under tryck i 'utrymmen av särskild kategori', ro-ro-lastutrymmen och fordonsutrymmen	Flyttad till A.2/3.2			
A.1/3.50	Skyddskläder som är motståndskraftiga mot kemikalier	Flyttad till A.2/3.9			
A.1/3.51 Ex A.2/3.5 Ex A.2/3.6 Ex A.2/3.7 Ex A.2/3.16 Ex A.2/3.17	Komponenter till fasta system för upptäckande av brand och brandlarm för kontrollstationer, arbetsutrymmen, bostadsutrymmen, maskinutrymmen och obemänskade maskinrum	— Förordn. II-2/7, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 9.	— Förordn. II-2/7.2.2, – Förordn. II-2/7.4, — Förordn. II 2/7.4.1, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 9.	Kontroll och indikationsutrustning Elektriska anläggningar på fartyg: — EN 54-2 (1997) inbegripet AC(1999) och A1(2006). Strömförsörjning till brandlarmsystem: — EN 54-4 (1997) inbegripet AC(1999), A1(2002) och A1(2006). Värmedetektorer: — EN 54-5 (2000) inbegripet A1(2002), Rökdetektorer av punkttyp som utnyttjar spritt ljus, transmitterat ljus eller jonisation: — EN 54-7 (2000) inbegripet A1(2002) och A2(2006). Flamdetektorer av punkttyp: — EN 54-10 (2002) inbegripet A1(2005), Manuellt utlösningssdon: — EN 54-11 (2001) inbegripet A1(2005), samt, i förekommande fall, elektriska och elektroniska anläggningar på fartyg: — IEC 60092-504 (2001), — IEC 60533 (1999)	B + D B + E B + F

1	2	3	4	5	6
A.1/3.52 ex A.2/3.1	Brandsläckare, ej bär- eller flyttbara	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS- kod) 4.	— Förordn. II-2/4, — Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS- kod) 4.	— EN 1866 (1998). Eller — ISO 11601 (1999).	B + D B + E B + F
A.1/3.53 ex A.2/3.18	Alarmanordningar	— Förordn. II-2/7, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS- kod) 9.	— Förordn. II-2/7, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS- kod) 9.	Ekolod — EN 54-3 (2001) inbegripet A1(2002) och A2(2006), — IEC 60092-504 (2001), — IEC 60533 (1999).	B + D B + E B + F
A.1/3.54 (Nyprodukt)	Fast utrustning för syrgasanalys och gas- upptäckt	— Förordn. VI/3.	— Förordn. II-2/4, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS- kod) 15.	— EN 60945 (2002), — IEC 60092-504 (2001), — IEC 60533 (1999), och, i förekommande fall, antingen a) Kategori 4: (säkert område) — EN 50104 (2002) inbegr. ändr. 2004, Syre, — EN 61779-1 (2000), — EN 61779-4 (2000). eller b) Kategori 3: (explosionsfarlig gasatmosfär) — EN 50104 (2002) inbegr. ändr. 2004, syre, — EN 61779-11 (2000).	B + D B + E B + F

## 4. Navigationsutrustning

Anmärkningar till avsnitt 4: Navigationsutrustning.

Kolumn 5: Där hänvisning görs till serien EN 61162 eller serien – IEC 61162 ska det avsedda föremålets specifikation beaktas när man bestämmer vilken standard i serien EN 61162 eller i serien – IEC 61162 som ska tillämpas.

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.1/4.1	Magnetkompass	— Förordn. V/18.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.382(X), — IMO Res. A.694(17).	— EN ISO 449 (1999), — EN ISO 694 (2001), — ISO 1069 (1973), — ISO 2269 (1992), — EN 60945 (2002).  Eller — ISO 449 (1997), — ISO 694 (2000), — ISO 1069 (1973), — ISO 2269 (1992), — IEC 60945 (2002).	B + D  B + E  B + F  G
A.1/4.2	Sändare för positionsbestämning THD (magnetbaserad)	— Förordn. V/18, — Förordn. V/19, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.116(73).	— EN 60945 (2002), — EN 61162-serien — ISO 22090-2 (2004), inbegr. korrigendum 2005.  Eller — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien, — ISO 22090-2 (2004), inbegr. korrigendum 2005.	B + D  B + E  B + F  G
A.1/4.3	Gyrokompass	— Förordn. V/18.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.424(XI), — IMO Res. A.694(17).	— EN ISO 8728 (1998), — EN 60945 (2002), — EN 61162-serien.  Eller — ISO 8728 (1997), — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien.	B + D  B + E  B + F  G
A.1/4.4	Radar	Flyttad till A.1/4.34, A.1/4.35 och A.1/4.36			
A.1/4.5	Automatisk radarplottningsutrustning (ARPA)	Flyttad till A.1/4.34			



1	2	3	4	5	6
A.1/4.6	Ekolod	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.224(VII), — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— EN ISO 9875 (2001), — EN 60945 (2002), — EN 61162-serien. Eller — ISO 9875 (2000), — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien.	B + D B + E B + F G
A.1/4.7	Fart- och distansmätare (SDME)	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. A.824 (19), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— EN 60945 (2002), — EN 61023 (1999), — EN 61162-serien. Eller — IEC 60945 (2002), — IEC 61023 (1999), — IEC 61162-serien.	B + D B + E B + F G
A.1/4.8	Roderläge, varvtal per minut och stigningsindikator	Flyttad till A.1/4.20, A.1/4.21 och A.1/4.22			
A.1/4.9	Girhastighetsindikator	Flyttad till A.2/4.26			
A.1/4.10	Radiopejl	Utgår.			
A.1/4.11	Loran-C-utrustning	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. A.818 (19), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— EN 60945 (2002), — EN 61075 (1993), — EN 61162-serien. Eller — IEC 60945 (2002), — IEC 61075 (1991), — IEC 61162-serien.	B + D B + E B + F G
A.1/4.12	Chayka-utrustning	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. A.818 (19), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— EN 60945 (2002), — EN 61075 (1993), — EN 61162-serien. Eller — IEC 60945 (2002), — IEC 61075 (1991), — IEC 61162-serien.	B + D B + E B + F G

1	2	3	4	5	6
A.1/4.13	Decca navigeringsutrustning	Utgår.			
A.1/4.14	GPS-utrustning	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.819(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.112(73).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61108-1 (2003),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61108-1 (2003),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.15	GLONASS-utrustning	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.113(73).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61108-2 (1998),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61108-2 (1998),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.16	Kurskontrollsystem (HES) (tidigare automatstyrning)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.342(IX),</li> <li>— IMO Res. A.694(17).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 11674 (2001),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 11674 (2000),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.17	Mekanisk lotshiss	Flyttad till A.1/1.40			
A.1/4.18	9 GHz transponder för sjöräddning (SART)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/4,</li> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/6,</li> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— IMO Res. A.530(13),</li> <li>— IMO Res. A.802(19),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, 14,</li> <li>— ITU-R M.628-3 (11/93).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61097-1 (1993).</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-1 (1992).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/4.19	Radarutrustning för höghastighetsfartyg	Flyttad till A.1/4.37			
A.1/4.20	Roderlägesvisare	Flyttad till A.2/4.27			
A.1/4.21	Varvtalsindikator för propeller	Flyttad till A.2/4.28			
A.1/4.22	Stigningsindikator	Flyttad till A.2/4.29			
A.1/4.23	Kompass för livbåtar och beredskapsbåtar	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/4,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. III/34,</li> <li>— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) IV, V,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 613 (2001)</li> <li>— ISO 10316 (1990).</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 613 (2000),</li> <li>— ISO 10316 (1990).</li> </ul>	B + D B + E B + F G
A.1/4.24	Automatisk radarplottingstrutning (ARPA) för höghastighetsfartyg	Flyttad till A.1/4.37			
A.1/4.25	Automatiskt målföljningssystem (ATA)	Flyttad till A.1/4.35			
A.1/4.26	Automatiskt målföljningssystem (ATA) för höghastighetsfartyg	Flyttad till A.1/4.38			
A.1/4.27	Elektronisk plottningshjälp (EPA)	Flyttad till A.1/4.36			
A.1/4.28	Integrerat bryggsystem (IBS)	Flyttad till A.2/4.30			
A.1/4.29	Färdskrivare (VDR)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. V/20,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/20,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.861 (20),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien</li> <li>— EN 61996 (2001).</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien</li> <li>— IEC 61996 (2000)</li> </ul>	B + D B + E B + F G

1	2	3	4	5	6
A.1/4.30	Elektroniska sjökort och informationssystem (ECDIS) med backup, samt navigationssystem med rasterdata (RCDS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.817 (19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul> <p>[Elektroniska sjökort och informationssystem (ECDIS) med backup, samt navigationssystem med rasterdata (RCDS) är endast tillämpliga när dessa funktioner ingår i ECDIS. I intyget för modul B ska det anges huruvida dessa optioner provats].</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien</li> <li>— EN 61174 (2001-12).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien</li> <li>— IEC 61174 (2001-10).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.31	Gyrokompas för höghastighetsfartyg	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.821 (19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16328 (2001),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16328 (2001),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.32	Automatiskt identifieringssystem (AIS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.74(69),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13,</li> <li>— ITU-R M, 1371-1 (10/00).</li> </ul> <p>Obs! ITU-R M. 1371-1(10/00), bilaga 3 ska endast vara tillämplig i enlighet med kraven i IMO Res.MSC.74(69).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien</li> <li>— EN 61993-2 (2001).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien</li> <li>— IEC 61993-2 (2001).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.33	Track(kurs)kontrollsystem (för fartygshastigheter mellan minimal styrfart och upp till 30 knop)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.74(69).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien</li> <li>— EN 62065 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien</li> <li>— IEC 62065 (2002)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/4.34	Radarutrustning med automatisk radarplottning (ARPA)	— Förordn. V/18.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19.</li> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.823(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— ITU-R M, 628-3 (11/93),</li> <li>— ITU-R M, 1177-3 (06/03).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-1 (1998),</li> <li>— EN 60936-1 (2000),</li> <li>— EN 60936-1 A1 (2002),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60872-1 (1998),</li> <li>— IEC 60936-1 Ed.1.1 (2002),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	B + D B + E B + F G
A.1/4.35	Radarutrustning med automatiskt målföljningssystem (ATA)	— Förordn. V/18.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— ITU-R M, 628-3 (11/93),</li> <li>— ITU-R M, 1177-3 (06/03).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-2 (1999),</li> <li>— EN 60936-1 (2000),</li> <li>— EN 60936-1 A1 (2002),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60872-2 (1998),</li> <li>— IEC 60936-1 Ed.1.1 (2002),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	B + D B + E B + F G
A.1/4.36	Radarutrustning med elektronisk plottningshjälp (EPA)	— Förordn. V/18.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— ITU-R M, 628-3 (11/93),</li> <li>— ITU-R M, 1177-3 (06/03).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-3 (2001),</li> <li>— EN 60936-1 (2000),</li> <li>— EN 60936-1 A1 (2002),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien</li> </ul> Eller <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60872-3 (2000),</li> <li>— IEC 60936-1 Ed.1.1 (2002),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	B + D B + E B + F G

1	2	3	4	5	6
A.1/4.37	Radarutrustning med automatisk radarplottning (ARPA) för höghastighetsfartyg	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.820(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13,</li> <li>— ITU-R M, 628-3 (11/93),</li> <li>— ITU-R M, 1177-3 (06/03).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-1 (1998),</li> <li>— EN 60936-2 (1999),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60872-1 (1998),</li> <li>— IEC 60936-2 (1998),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.38	Radarutrustning med automatiskt målföljningssystem (ATA) för höghastighetsfartyg	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.278(VIII),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.820(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.64(67),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13,</li> <li>— ITU-R M, 628-3 (11/93),</li> <li>— ITU-R M, 1177-3 (06/03).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60872-2 (1999),</li> <li>— EN 60936-2 (1999),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60872-2 (1998),</li> <li>— IEC 60936-2 (1998),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.39	Radarreflektor	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.164(78).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 8729 (1998),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 8729 (1997),</li> <li>— IEC 60945 (2002)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.40 ex A.2/4.2	Automatstyrning (kurskontrollsystem) för höghastighetsfartyg	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.822 (19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16329 (2003),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16329 (2003),</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/4.41 Ex A.2/4.3	Sändare för kursinformation THD (GNSS-metod)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.116(73).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 22090-3 (2004)</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 22090-3 (2004)</li> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.42 ex A.2/4.5	Strålkastare för höghastighetsfartyg	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 17884 (2004),</li> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 17884 (2004),</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.43 ex A.2/4.6	Optisk utrustning för användning i mörker för höghastighetsfartyg (nattkikare)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.94(72),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16273 (2003),</li> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 16273 (2003),</li> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/4.44 ex A.2/4.12	Differential pejlottare: DGPS, DGLONASS-Utrustning	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.114(73).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61108-1 (2003),</li> <li>— EN 61108-2 (1998),</li> <li>— IEC 61108-4 (2004),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61108-1 (2002),</li> <li>— IEC 61108-2 (1998),</li> <li>— IEC 61108-4 (2004),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/4.45 ex A.2/4.21	Sjökortshjälpmedel för fartygsradar	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. A.817 (19), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.64(67), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— EN 60936-3 (2002), — EN 60945 (2002), — EN 61162-serien. Eller — IEC 60936-3 (2002), — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien.	B + D B + E B + F G
A.1/4.46 ex A.2/4.22	Sändare för kursinformation THD (gyrobaserad)	— Förordn. V/18. — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.116(73).	— ISO 22090-1 (2002), — EN 60945 (2002), — EN 61162-serien. Eller — ISO 22090-1 (2002), — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien.	B + D B + E B + F G
A.1/4.47 (Nyprodukt)	Förenklad färdskrivare (S-VDR)	— Förordn. V/20.	— Förordn. V/20, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.163(78).	— EN 60945(2002), — EN 61162-serien, — IEC 61996-2 (2006). Eller — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien, — IEC 61996-2 (2006).	B + D B + E B + F G



## 5. Radiokommunikationsutrustning

Anmärkningar till avsnitt 5: Radiokommunikationsutrustning.

Kolumn 5: Om kraven i IMO MSC/Circ. 862 och produktprovningsstandarderna är motstridiga, ska kraven i IMO MSC/Circ. 862 gälla.

Där hänvisning görs till serien EN 61162 eller serien - IEC 61162 ska det avsedda föremålets specifikation beaktas när man bestämmer vilken standard i serien EN 61162 eller i serien - IEC 61162 som ska tillämpas.

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.1/5.1	VHF-radioanläggning för sändning och mottagning av DSC och radiotelefont	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.385(X),</li> <li>— IMO Res. A.524(13),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.803(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.489-2 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97),</li> <li>— ITU-R M.689-2 (11/93).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300 162-1 V1.4.1 (2005-05),</li> <li>— ETSI EN 300 338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI EN 300 828 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— ETSI EN 301 925 V1.1.1 (2002-09),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-7 (1996),</li> <li>— EN 61162-serien,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.2	VHF-radiotelefon-DSC-vaktmottagare	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.803(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.489-2 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300 338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI EN 300 828 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— ETSI EN 301 033 V1.2.1 (2005-05),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-8 (1998).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.3	NAVTEX-mottagare	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.148(77),</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.540-2 (06/90),</li> <li>— ITU-R M.625-3 (10/95).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300 065-1 V1.1.3 (2005-5),</li> <li>— ETSI EN 301,011 V1.1.1 (1998-09),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-6 (2005-12).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/5.4	EGC-mottagare	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.570(14),</li> <li>— IMO Res. A.664(16),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300460 Ed.1 (1996-05),</li> <li>— ETSI ETS 300 460/ A1 (1997-11),</li> <li>— ETSI EN 300,829 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-4 (1994).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.5	HF-utrustning för marin säkerhetsinformation (MSI) (HF-NBDP-mottagare)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.699(17),</li> <li>— IMO Res. A.700(17),</li> <li>— IMO Res. A.806(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.491-1 (07/86),</li> <li>— ITU-R M.492-6 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.540-2 (06/90),</li> <li>— ITU-R M.625-3 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.688 (06/90).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300067 Ed.1 (1990-11),</li> <li>— ETSI ETS 300 067/ A1 Ed.1 (1993-10),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.6	406 MHz EPIRB (COSPAS-SARSAT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.662(16),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.696(17),</li> <li>— IMO Res. A.810(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.633-2 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.690-1 (10/95).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300066 V 1.3.1 (2001-01),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-2 (2002),</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul> <p>Obs! IMO MSC/Circ. 862 är tillämplig endast på fjärrkontrollen, som finns som tillval, inte på själva EPIRB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.7	L-band EPIRB (INMARSAT)	Flyttad till A.2/5.6			

1	2	3	4	5	6
A.1/5.8	2 182 kHz-vaktmottagare	Utgår.			
A.1/5.9	Larmsignalgenerator, dubbelton	Utgår.			
A.1/5.10	MF-radioanläggning för sändning och mottagning av DSC och radiotelefon  Obs! Enligt IMO- och ITU-beslut gäller kraven på larmsignalgenerator med dubbelton och sändning på H3E inte längre för provningsstandarderna	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/9,</li> <li>— Förordn. IV/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.804(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300 338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI ETS 300 373-1 V1.2.1 (2002-10),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-9 (1997),</li> <li>— EN 61162-serien,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.11	MF-radiotelefon-DSC-vaktmottagare	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/9,</li> <li>— Förordn. IV/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.804(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97),</li> <li>— ITU-R M.1173 (10/95).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300 338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI EN 301 033 V1.2.1 (2005-05),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-8 (1998).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.12	Inmarsat-B SES förordn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.570(14),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.810(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-10 (1999),</li> <li>— IMO MSC/Circ 862.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/5.13	Inmarsat-C SES förordn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.570(14),</li> <li>— IMO Res. A.664 (16), (tillämplig endast om Inmarsat C SES har EGC-funktioner),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.807(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300460 Ed.1 (1996-05),</li> <li>— ETSI ETS 300 460/ A1 (1997-11),</li> <li>— ETSI EN 300,829 V1.1.1 (1998-03),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-4 (1994),</li> <li>— EN 61162-serien,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.14	<p>MF/HF-radioanläggning för sändning och mottagning av DSC, NBDP och radiotelefon</p> <p>Obs! Enligt IMO- och ITU-beslut gäller kraven på larmsignalgenerator med dubbelton och sändning på A3H inte längre för provningsstandarderna.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.806(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.476-5 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.491-1 (07/86),</li> <li>— ITU-R M.492-6 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97),</li> <li>— ITU-R M.625-3 (10/95),</li> <li>— ITU-R M.1173 (10/95).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300 067 Ed.1 (1990-11),</li> <li>— ETSI ETS 300 067/ A1 Ed.1 (1993-10),</li> <li>— ETSI EN 300 338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI ETS 300 373-1 V1.2.1 (2002-10),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-9 (1997),</li> <li>— EN 61162-serien,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>
A.1/5.15	Radiotelefon MF/HF-DSC-vaktmottagare	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/10,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.806(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.493-10 (05/00),</li> <li>— ITU-R M.541-8 (10/97).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI EN 300 338 V1.2.1 (1999-04),</li> <li>— ETSI EN 301 033 V1.2.1 (2005-05),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-3 (1994),</li> <li>— IEC 61097-8 (1998).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>B + D</li> <li>B + E</li> <li>B + F</li> <li>G</li> </ul>

1	2	3	4	5	6
A.1/5.16	Tvåvägs aeronautisk radiotelefonapparat	— Förordn. IV/14, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.	— Förordn. IV/7, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14, — IMO Res. MSC.80(70), — IMO COMSAR Circ.32, — ICAO-konventionen, bilaga 10, Radioförodrn.	— ETSI EN 301 688 V1.1.1 (2000-07), — EN 60945 (2002).	B + D B + E B + F G
A.1/5.17	Bärbar tvåvägs VHF-radiotelefonapparat för livräddningsfarkoster	— Förordn. IV/14, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.	— Förordn. III/6, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, 14, — IMO Res. MSC.149(77), — ITU-R M.489-2 (10/95), — ITU-R M.542.1 (07/82).	— ETSI EN 300 225 V1.4.1 (2004-12), — EN 300 828 V1.1.1 (1998-03), — EN 60945 (2002), — IEC 61097-12 (1996).	B + D B + E B + F G
A.1/5.18	Fast tvåvägs VHF-radiotelefonapparat för livräddningsfarkoster	— Förordn. IV/14, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.	— Förordn. III/6, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. A.809(19), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, 14, — ITU-R M.489-2 (10/95).	— ETSI EN 301 466 V1.1.1 (2000-11), — EN 60945 (2002), — IEC 61097-12 (1996).	B + D B + E B + F G
A1/5.19 ex A.2/5.3	Inmarsat-F SES	— Förordn. IV/14, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.	— Förordn. IV/10, — IMO Res. A.570(14), — IMO Res. A.810(19), — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14, — IMO MSC/Circ.862, — IMO COMSAR Circ.32,	— EN 60945 (2002), — IEC 61097-13 (2003), — IMO MSC/Circ.862.	B + D B + E B + F G

## 6. Utrustning som krävs enligt COLREG 72

Nr	Benämning	Förordn. COLREG 72 om typgodkännande krävs	Förordn. COLREG och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.1/6.1 ex A.2/6.1	Navigationsbelysning	— COLREG bilaga I/14.	— Bilaga I/14, — IMO Res. A.694(17).	— EN 14744 (2005), — EN 60945 (2002).	B + D B + E B + F G

## BILAGA A.2

**UTRUSTNING FÖR VILKEN DE INTERNATIONELLA INSTRUMENTEN INTE INNEHÅLLER DETALJERADE  
PROVNINGSSTANDARDER**

## 1. Livräddningsredskap

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.2/1.1	Radarreflektorer för livflottar	— Förordn. III/4, — Förordn. III/34, — Förordn. X/3.	— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod).		
A.2/1.2	Material för räddningsdräkter	— Förordn. III/4, — Förordn. III/34.	— IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod).		
A.2/1.3	Anordning för fri uppflytning för livräddningsfarkoster	— Förordn. III/4, — Förordn. III/34.	— Förordn. III/13, — Förordn. III/16, — Förordn. III/26, — Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 8, — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod) I, IV, VI, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 8, — IMO MSC/Circ.980.		
A.2/1.4	Embarkeringslejdare	— Förordn. III/4, — Förordn. X/3.	— Förordn. III/34, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— ISO 799 (1980).	
A.2/1.5 ex A.2/1.3	Högtalaranläggningar och allmänna nödlarmssystem  (om de används som brandlarmsapparat ska punkt A.1/3.53 gälla)	— Förordn. III/6.	— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.48(66)-(LSA-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod), — IMO MSC/Circ.808.		

## 2. Förhindrande av föroreningar från fartyg

Nr	Benämning	Förordn. MARPOL 73/78 om typgodkännande krävs	Förordn. MARPOL 73/78 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.2/2.1	Utrustning för att övervaka och registrera NOx	— Bilaga VI, förordn. 13. — Teknisk norm för NOx.	— Bilaga VI, förordn. 13. — Teknisk norm för NOx.		
A.2/2.2	Anläggning för att rena avgaser	— Bilaga VI, förordn. 13.3 b i. — Bilaga VI, förordn. 14.4 b.	— Bilaga VI, förordn. 13.3 b i. — Bilaga VI, förordn. 14.4 b.	— IMO Res. MEPC.130(55).	
A.2/2.3	Likvärdiga metoder för att reducera utsläpp av NOx ombord	— Bilaga VI, förordn. 13.3 b ii.	— Bilaga VI, förordn. 13.3 b ii.		
A.2/2.4	Andra tekniska metoder för att begränsa utsläpp av SOx	— Bilaga VI, förordn. 14.4 c.	— Bilaga VI, förordn. 14.4 c.		
A.2/2.5	System för hantering av barlastvatten			— IMO Res. MEPC.125(53), — IMO Res. MEPC.126(53).	

## 3. Brandskyddsutrustning

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.2/3.1	Brandsläckare, ej bär- eller flyttbara	Flyttad till A.1/3.52			
A.2/3.2	Munstycken för fasta brandsläckningssystem som sprutar vatten under tryck i 'utrymmen av särskild kategori', ro-ro-lastutrymmen och fordonsutrymmen	— Förordn. II-2/19, — Förordn. II-2/20, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 7.	— Förordn. II-2/19, — Förordn. II-2/20, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 7.	— IMO Res. A.123(V), — IMO MSC/Circ.914.	
A.2/3.3	Start av generatoraggregat vid kall väderlek (startapparater)	— Förordn. II-1/44, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-1/44, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).		
A.2/3.4	Tvåfunktionsmunstycken (sprut-stråltyp)	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).		

1	2	3	4	5	6
A.2/3.5	Komponenter till fasta system för upptäckande av brand och brandlarm för kontrollstationer, arbetsutrymmen, bostadsutrymmen, maskinutrymmen och obemannade maskinrum	Flyttad till A.1/3.51			
A.2/3.6	Rökdetektorer	Flyttad till A.1/3.51			
A.2/3.7	Värmedetektorer	Flyttad till A.1/3.51			
A.2/3.8	Elektrisk säkerhetslampa	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod), — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— IEC publ. 79.	
A.2/3.9 ex A.1/3.50	Skyddskläder som är motståndskraftiga mot kemikalier	— Förordn. II-2/19.	— Förordn. II-2/19, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7.	— EN 943-1 (2002), — EN 943-1 (2002)/AC (2005), — EN 943-2 (2002), — EN ISO 6529 (2003), — EN ISO 6530 (2005), — EN 14605 (2005), — IMO MSC/Circ.1120.	
A.2/3.10	Lågplacerat ljus	Flyttad till A.1/3.40			
A.2/3.11	Munstycken för brandsläckningssystem som sprutar vatten under fast tryck i maskinutrymmen	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod), — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).		
A.2/3.12	Likvärdiga fasta gasbaserade brandsläckningssystem för maskinutrymmen och lastpumprom	Flyttad till A.1/3.45			
A.2/3.13	Andningsapparat med tryckluft (Höghastighetsfartyg)	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 7, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod) 3.	— EN 14593-1 (2005), — EN 14593-2 (2005).	



1	2	3	4	5	6
A.2/3.14	Brandslangar (rullade)	— Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— EN 671-1 (1994) + AC (1995).	
A.2/3.15	Komponenter till rökdetektorer som bygger på provtagning (röksugsystem)	— Förordn. II-2/7, — Förordn. II-2/19, — Förordn. II-2/20, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— Förordn. II-2/7, — Förordn. II-2/19, — Förordn. II-2/20, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).		
A.2/3.16	Flamdetektor	Flyttad till A.1/3.51			
A.2/3.17	Manuella kontrollstationer	Flyttad till A.1/3.51			
A.2/3.18	Alarmanordningar	Flyttad till A.1/3.53			
A.2/3.19	Komponenter till fasta vattenbaserade brandsläckningssystem för lokalt punktskydd i maskinrum av kategori 'A'	Flyttad till A.1/3.48			
A.2/3.20	Stoppade möbler	Flyttad till A.1/3.20			
A.2/3.21	Komponenter till brandsläckningssystem som används i förrådsutrymmen för målarfärg och brandfarliga vätskor	— Förordn. II-2/10.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— IMO MSC/Circ.847.	
A.2/3.22	Komponenter till fasta brandsläckningssystem för frånluftskanaler från kök	— Förordn. II-2/9.	— Förordn. II-2/9.		
A.2/3.23	Komponenter till brandsläckningssystem för helikopterdeck	— Förordn. II-2/18.	— Förordn. II-2/18.		
A.2/3.24	Bärbara skumsläckare	— Förordn. II-2/10, — Förordn. II-2/20, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/10, — Förordn. II-2/20, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod), — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).		

1	2	3	4	5	6
A.2/3.25	Klass 'C'-indelningar	— Förordn. II-2/3.	— Förordn. II-2/3.	— IMO Res. A.653 (16), — IMO Res. A.799(19), — IMO Res. MSC.61(67)-(FTP-kod), — ISO 1716 (1973).	
A.2/3.26	(Komponenter till) gasbränslesystem som används i kök	— Förordn. II-2/4.	— Förordn. II-2/4.		
A.2/3.27	Komponenter till fasta brandsläckningssystem med gas (CO <sub>2</sub> )	— Förordn. II-2/5, — Förordn. II-2/10, — Förordn. X/3.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod), — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— pr EN 12094, delar 1-20.	
A.2/3.28	Komponenter till brandsläckningssystem med mellanexpanderat skum (mellanskum) – fasta system med skum för användning på däck på tankfartyg. Komponenter till fasta brandsläckningssystem med lågexpanderat skum (tungskum), för användning i maskinutrymmen och på däck på tankfartyg	— Förordn. II-2/10.	— Förordn. II-2/10.8.1, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— IMO MSC/Circ.798.	
A.2/3.29	Komponenter till fasta brandsläckningssystem med lågexpanderande skum (tungskum), för användning i maskinutrymmen och på däck på tankfartyg	— Förordn. II-2/10.	— Förordn. II-2/10, — IMO Res. MSC.98(73)-(FSS-kod).	— IMO MSC/Circ.582 + korrigendum 1.	
A.2/3.30	Expanderat skum för fasta brandsläckningssystem på kemikalietankfartyg IMO	— IMO Res. MSC.4(48)-(IBC-kod).	— IMO Res. MSC.4(48)-(IBC-kod).	— IMO MSC/Circ.553, — IMO MSC/Circ.582, — IMO MSC/Circ.799.	
A.2/3.31	Handdrivet system som sprutar vatten	— Förordn. II-2/10.	— Förordn. II-2/10, A800(19).		

#### 4. Navigationsutrustning

Anmärkningar till avsnitt 4: Navigationsutrustning.

Kolumnerna 3 och 4: När det hänvisas till SOLAS kapitel V avses SOLAS 1974, ändrad genom MSC 73 som träder i kraft den 1 juli 2002.

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.2/4.1	Gyrokompas för höghastighetsfartyg	Flyttad till A.1/4.31			
A.2/4.2	Automatstyrning (kurskontrollsystem) för höghastighetsfartyg	Flyttad till A.1/4.40			

1	2	3	4	5	6
A.2/4.3	Sändare för kursinformation THD (GNSS-metod)	Flyttad till A.1/4.41			
A.2/4.4	Dagsignallampa för höghastighetsfartyg	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.95(72), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— EN 60945 (2002). Eller — IEC 60945 (2002)	
A.2/4.5	Strålkastare för höghastighetsfartyg	Flyttad till A.1/4.42			
A.2/4.6	Optisk utrustning för användning i mörker för höghastighetsfartyg (nattkikare)	Flyttad till A.1/4.43			
A.2/4.7	Track(kurs)kontrollsystem	Flyttad till A.1/4.33			
A.2/4.8	Elektroniska sjökort och informationssystem (ECDIS)	Flyttad till A.1/4.30			
A.2/4.9	Elektroniska sjökort och informationssystem (ECDIS) backup	Flyttad till A.1/4.30			
A.2/4.10	Navigationssystem med rasterdata (RCDS)	Flyttad till A.1/4.30			
A.2/4.11	Kombinerad GPS/GLONASS-utrustning	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.74(69), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— EN 60945 (2002), — EN 61162-serien. Eller — IEC 60945 (2002). — IEC 61162-serien.	
A.2/4.12	DGPS, DGLONASS-utrustning	Flyttad till A.1/4.44			
A.2/4.13	Gyrokompas för höghastighetsfartyg	Flyttad till A.1/4.31			
A.2/4.14	Färdskrivare (VDR)	Flyttad till A.1/4.29			

1	2	3	4	5	6
A.2/4.15	Integrerat navigations-system (INS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.86(70).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien,</li> <li>— IEC 61924 (2006).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien,</li> <li>— IEC 61924 (2006)</li> </ul>	
A.2/4.16	Integrerat bryggsystem (IBS)	Flyttad till A.1/4.28			
A.2/4.17	Radarmålförstärkare	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— ITU-R M 1176 (10/95).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002)</li> </ul>	
A.2/4.18	Ljudmottagnings-system	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/18,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. V/19,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.86(70),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	
A.2/4.19	Magnetkompass för höghastighetsfartyg	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.382(X),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN ISO 449 (1999),</li> <li>— EN ISO 694 (2001),</li> <li>— ISO 1069 (1973),</li> <li>— ISO 2269 (1992),</li> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— ISO 449 (1997),</li> <li>— ISO 694 (2000),</li> <li>— ISO 1069 (1973),</li> <li>— ISO 2269 (1992),</li> <li>— IEC 60945 (2002)</li> </ul>	
A.2/4.20	Track(kurs)kontrollsystem för höghastighetsfartyg	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— EN 61162-serien.</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61162-serien.</li> </ul>	

1	2	3	4	5	6
A.2/4.21	Sjökortshjälpmedel för fartygsradar	Flyttad till A.1/4.45			
A.2/4.22	Sändare för kursinformation THD (gyrobaserad)	Flyttad till A.1/4.46			
A.2/4.23	Sändare för kursinformation THD (magnetbaserad)	Flyttad till A.1/4.2			
A.2/4.24	Drivkraftindikator för 'thruster'	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).		
A.2/4.25	Indikator för sidotruster, stigning och driftstatus	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).		
A.2/4.26 ex A.1/4.9	Girhastighetsindikator	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.524(13), — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— EN 60945 (2002), — EN 61162-serien. Eller — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien.	
A.2/4.27 ex A.1/4.20	Roderlägesvisare	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— EN 60945 (2002). Eller — IEC 60945 (2002)	
A.2/4.28 ex A.1/4.21	Varvtalsindikator för propeller	— Förordn. V/18.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17).	— EN 60945 (2002). Eller — IEC 60945 (2002)	
A.2/4.29 ex A.1/4.22	Stigningsindikator	— Förordn. V/18.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17).	— EN 60945 (2002). Eller — IEC 60945 (2002)	

1	2	3	4	5	6
A.2/4.30 ex A.1/4.28	Integrerat bryggsystem (IBS)	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 13, — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 13.	— Förordn. V/19, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 15, — IMO Res. MSC.64(67), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 15.	— EN 60945 (2002), — EN 61162-serien — EN 61209 (1999). Eller — IEC 60945 (2002), — IEC 61162-serien, — IEC 61209 (1999).	
A.2/4.31 (Ny produkt)	Bäranordning	— Förordn. V/18.	— Förordn. V/19.	— EN 60945 (2002).	
A.2/4.32 (Ny produkt)	Alarmsystem för navigationsövervakning på bryggan (BNWAS)		— IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.128(75), — IMO MSC/Circ.982.		
A.2/4.33 (Ny produkt)	Track(kurs)kontrollsystem (för fartygshastigheter från och med 30 knop)	— Förordn. V/18, — Förordn. X/3.		— EN 60945 (2002).	

## 5. Radiokommunikationsutrustning

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.2/5.1	VHF EPIRB	— Förordn. IV/14, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— Förordn. IV/8, — IMO Res. A.662(16), — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. A.805(19), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod), — ITU-R M.489-2 (10/95), — ITU-R M.693 (06/90).	— EN 60945 (2002). Eller — IEC 60945 (2002)	
A.2/5.2	Nödkraftkälla för radio	— Förordn. IV/14, — Förordn. X/3, — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).	— Förordn. IV/13, — IMO Res. A.694(17), — IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod), — IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod), — IMO COMSAR Circ.16, — IMO COMSAR Circ.32,	— EN 60945 (2002). Eller — IEC 60945 (2002)	
A.2/5.3	Inmarsat-F SES	Flyttad till A.1/5.19.			

1	2	3	4	5	6
A.2/5.4	Nödpanel	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/6,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod),</li> <li>— IMO MSC/Circ. 862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002)</li> </ul>	
A.2/5.5	Nödalarmpanel	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/6,</li> <li>— IMO Res.A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod),</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod),</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002).</li> </ul>	
A.2/5.6 ex A.1/5.7	L-band EPIRB (Inmarsat)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/14,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. IV/7,</li> <li>— Förordn. X/3,</li> <li>— IMO Res. A.662(16),</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. A.812(19),</li> <li>— IMO Res. MSC.36(63)-(1994 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO Res. MSC.97(73)-(2000 HSC-kod) 14,</li> <li>— IMO MSC/Circ.862,</li> <li>— IMO COMSAR Circ.32,</li> <li>— ITU-R M.632-3 (02/97),</li> <li>— ITU-R M.690-1 (10/95).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— ETSI ETS 300,372 Ed.1 (1996-05),</li> <li>— EN 60945 (2002),</li> <li>— IEC 61097-5 (1997),</li> <li>— IMO MSC/Circ.862.</li> </ul> <p>Obs! IMO MSC/Circ.862 är tillämplig endast på fjärrkontrollen, som finns som tillval, inte på själva EPIRB.</p>	
A.2/5.7 (Ny produkt)	Fartygs skyddslarm-system		<ul style="list-style-type: none"> <li>— Förordn. XI-2/6,</li> <li>— IMO Res. A.694(17),</li> <li>— IMO Res. MSC.147(77),</li> <li>— IMO MSC/Circ.1072.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— EN 60945 (2002).</li> </ul> <p>Eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— IEC 60945 (2002)</li> </ul>	

## 6. Utrustning som krävs enligt COLREG 72

Nr	Benämning	Förordn. COLREG 72 om typgodkännande krävs	Förordn. COLREG och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.2/6.1	Navigationsbelysning	Flyttad till A.1/6.1			
A.2/6.2	Ljudsignalutrustning	— Bilaga III/3.	— Bilaga III/3, — IMO Res. A.694(17).	— EN 60945 (2002), — Visselpipor – COLREG 72 Bilaga III/1 (prestanda), — Ringklockor eller gonggong – COLREG 72 Bilaga III/2 (prestanda), — IEC 60945 (1996), — Visselpipor – COLREG 72 Bilaga III/1 (prestanda), — Ringklockor eller gonggong – COLREG 72 Bilaga III/2 (prestanda).	6

## 7. Säkerhetsutrustning för bulkfartyg

Nr	Benämning	Förordn. SOLAS 74 om typgodkännande krävs	Förordn. SOLAS 74 och relevanta resolutioner och cirkulär från IMO, i förekommande fall	Provningsstandarder	Moduler för bedömning av överensstämmelse
1	2	3	4	5	6
A.2/7.1	Lastinstrument	— Förordn. XII/11, — 1997 SOLAS-konferens Res. 5.	— Förordn. XII/11, — 1997 SOLAS-konferens Res. 5.		
A.2/7.2 (Ny produkt)	Vattennivådetektor på bulkfartyg	— IMO Res. MSC.188(79).	— Förordn. XII/12, — IMO Res. MSC.188(79).	— IEC 60092-0504, — IEC 60529, — IMO Res. MSC.188(79).”	



## II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

## AVS-EG-MINISTERRÅDET

## AVS-EG-MINISTERRÅDETS BESLUT nr 1/2008

av den 13 juni 2008

**beträffande översynen av finansieringen med anledning av kortvariga fluktuationer i exportinkomster**

(2008/494/EG)

AVS-EG-MINISTERRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av AVS-EG-partnerskapsavtalet, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 och ändrat i Luxemburg den 25 juni 2005 (nedan kallat AVS-EG-partnerskapsavtalet), särskilt artikel 100, och

av följande skäl:

- (1) Parterna i AVS-EG-partnerskapsavtalet erkänner att instabilitet i exportinkomsterna kan påverka AVS-staternas utveckling negativt. För att kunna lindra de skadliga verkningarna av instabilitet i exportinkomsterna, bland annat inom jordbrukssektorn och gruvsektorn, har de därför inrättat ett system för tilläggsstöd. De bekräftar att detta stöd syftar till att möjliggöra fullföljandet av de socioekonomiska reformer och den därmed sammanhängande politik som äventyras till följd av en inkomstminskning, och till att avhjälpa de negativa verkningarna av instabilitet i exportinkomsterna, särskilt inkomsterna från försäljning av jordbruks- och gruvprodukter.
- (2) I artikel 11 i bilaga II till AVS-EG-partnerskapsavtalet anges det att bestämmelserna i kapitel 3 i den bilagan om finansiering med anledning av kortvariga fluktuationer i exportinkomster ska ses över senast två efter det att de har börjat tillämpas och därefter på begäran av någon av parterna.
- (3) Systemet för tilläggsstöd för att lindra de negativa effekterna av instabilitet i exportinkomsterna ändrades en första gång genom AVS-EG-ministerrådets beslut nr 2/2004 av den 30 juni 2004.

(4) Vid undertecknandet av det reviderade AVS-EG-partnerskapsavtalet i Luxemburg den 25 juni 2005 avgav parterna en gemensam förklaring i vilken det anges att "AVS-EG-ministerrådet kommer att, med tillämpning av bestämmelserna i artikel 100 i Cotonouavtalet, granska förslagen från AVS angående bilaga II till det avtalet om kortvariga fluktuationer i exportinkomster".

(5) Systemet för finansiering av stöd vid kortvariga fluktuationer i exportinkomsterna bör förbättras så att det bättre uppfyller sina mål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Kapitel 3 i bilaga II till AVS-EG-partnerskapsavtalet ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 9.1 ska ersättas med följande:

**"Kriterier för stödberättigande**

1. Rätten till tilläggsstöd ska utlösas om

— inkomsterna från exporten av varor minskar med 10 % (2 % om det är fråga om ett land som tillhör de minst utvecklade staterna, inlandsstaterna eller östaterna, eller en stat som har genomgått en konflikt eller drabbats av en naturkatastrof) jämfört med det aritmetiska genomsnittet av exportinkomsterna under de fyra första år som föregår tillämpningsåret, exklusive det mest extrema värdet, eller

- inkomsterna från den totala exporten av produkter från jordbruks- och gruvsektorerna minskar med 10 % (2 % om det är fråga om ett land som tillhör de minst utvecklade staterna, inlandsstaterna eller östaterna, eller en stat som genomgått en konflikt eller drabbats av en naturkatastrof) jämfört med det aritmetiska genomsnittet av exportinkomsterna under de fyra första år som föregår tillämpningsåret, exklusive det mest extrema värdet, när det gäller ett land där inkomsterna av export från jordbruks- och gruvsektorerna utgör mer än 40 % av de totala inkomsterna av exporten av varor, eller
- inkomsterna från den totala exporten av produkter från jordbruks- och gruvsektorn minskar med 10 % (2 % om det är fråga om ett land som tillhör de minst utvecklade staterna, inlandsstaterna eller östaterna, eller en stat som genomgått en konflikt eller drabbats av en naturkatastrof) jämfört med det aritmetiska genomsnittet av exportinkomsterna under de fyra första år som föregår tillämpningsåret, exklusive det mest extrema värdet, när det gäller ett land där inkomsterna av export från jordbruks- och gruvsektorerna utgör mellan 20 och 40 % av de totala inkomsterna av exporten av varor, under förutsättning att de totala inkomsterna inte ökar oproportionerligt mycket i förhållande till den effekt som de minskade exportinkomsterna från jordbruks- och gruvsektorerna har på den totala exporten.”

2. Artikel 9.2 ska ersättas med följande:

”2. Den minskning av exportinkomsterna som fastställs i punkt 1 ska uppgå till minst 0,5 % av BNP för att rätten till tilläggsstöd ska vara tillämplig. Rätten till tilläggsstöd ska vara begränsad till tre på varandra följande år.”

3. Artikel 9.3 ska ersättas med följande:

”3. Tilläggsmedlen ska avspeglas i det berörda landets offentliga räkenskaper. De ska användas i enlighet med reglerna och metoderna för programplaneringen, inbegripet de särskilda bestämmelserna i bilaga IV (Genomförande- och förvaltningsförfaranden), på grundval av avtal som i förväg upprättats mellan gemenskapen och den berörda AVS-staten året efter tillämpningsåret. I samförstånd mellan parterna får medlen användas för att finansiera program som finns upptagna i den nationella budgeten. En del av tilläggsstödet får emellertid också avsättas för specifika sektorer, särskilt för att utarbeta markandsbaserade försäkringsordningar som ska skydda mot fluktuationer i exportinkomsterna.”

4. Följande artikel ska läggas till i kapitel 3 i bilaga II:

”Artikel 9a

1. Storleken på tilläggsstödet ska motsvara minskningen av exportinkomsterna multiplicerad med det aritmetiska genomsnittet av förhållandet mellan den offentliga sektorns inkomster och BNP för de fyra första år som föregår tillämpningsåret, exklusive det mest extrema värdet och med ett tak för denna kvot på 25 %.

2. Kommissionens analys av de uppgifter som lämnas av AVS-staterna för fastställandet av stödberättigande och storleken på tilläggsbeloppet ska göras på grundval av den lokala valutan, med korrigering för inflationen. Kommissionen ska därefter räkna om det potentiella tilläggsstödet till euro enligt sina normala förfaranden.

3. Inom ramen för anslaget till de nationella vägledande programmen ska kommissionen årligen fastställa ett anslag till stödet med anledning av kortsiktiga fluktuationer i exportinkomster som avser samtliga AVS-länder. Om summan av det ekonomiska stöd som fastställts på grundval av de kriterier som anges i artikel 9 överstiger detta anslag, ska fördelningen av de nationella anslagen stå i proportion till storleken på det potentiella tilläggsstödet för varje AVS-stat, uttryckt i euro.”

5. Artikel 10 ska ersättas med följande:

”Inom ramen för systemet för tilläggsstöd ska det vara möjligt att ge förskott för att kunna mildra effekten av eventuella förseningar när det gäller framtagandet av konsoliderad handelsstatistik, och för att säkerställa att medlen i fråga kan senast inkluderas i budgeten för det andra året efter tillämpningsåret. Förskott får endast ges till sådana stater där det ekonomiska stödet från Flexinstrumentet kan ges i form av ett allmänt budgetstöd. Förskott ska ges på grundval av den preliminära exportstatistik som regeringen upprättat och överlämnat till kommissionen. Förskottet får som mest uppgå till 100 % av det beräknade beloppet för tilläggsstöd för tillämpningsåret i fråga. De belopp som beviljas ska anpassas mot bakgrund av den slutgiltiga konsoliderade exportstatistiken. Denna statistik ska överlämnas senast den 31 december det andra året efter tillämpningsåret.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Addis Abeba den 13 juni 2008.

På AVS-EG-ministerrådets vägnar

Mohamed Ahmed AWALEH

Ordförande

**RÄTTELSE****Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 620/2008 av den 27 juni 2008 om rättelse av förordning (EG) nr 386/2008 om exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 168 av den 28 juni 2008)*

På sidan 28, i rubriken till bilagan, ska det

i stället för: "Exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter från och med den 27 juni 2008"

vara: "Exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter från och med den 30 april 2008".

---